

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

# WIR

Nr. 7 · Juli 2014 · 42. Jahrgang



*Polnische und Eggebeker Schüler - beim Start auf der Treene waren noch alle trocken. Bericht Seite 9*



# ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Liebe Patienten,**  
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen

Rufnummer **116117** erreichbar:  
**montags, dienstag und donnerstags 18.00-8.00 Uhr**  
**mittwochs und freitags 13.00-8.00 Uhr**  
**samstags, sonntags und feiertags ganztags**

Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die Rufnummer 116117 einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

**Anlaufpraxis Flensburg:**  
**montags, dienstag und donnerstags 19.00-22.00 Uhr**  
**mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr**  
**samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig:**  
**samstags, sonntags und feiertags 14.00-17.00 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:**  
**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

**Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
**mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags u+ feiertags 10.00-12.00 Uhr.**

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de  
Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150

## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr.  
Dienstags geschlossen!

**Sprechstunden des Amtsvorstehers Jacob Bundtzen:** täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224

**Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Willy Toft**

**Do. von 10:00 bis 12:00 + 15:00 bis 17:00 Uhr** oder nach tel. Vereinbarung Tel. 04609-900220

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**

Tel. 0 46 38/72 05 **Do. von 19.00 bis 20.00 Uhr** im **Gemeindebüro** oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens**

Tel. 0 46 06/272, Fax. 0 46 06/96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

**Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr** und nach Vereinbarung

**Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Silke Hünefeld Tel. 04607-8269333**

## Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Im Frühjahr 2012 wurde eine Fachstelle für Medienabhängigkeit und Mediennutzung mit Sitz im Suchthilfezentrum Schleswig eingerichtet. Die Aufgaben der Fachstelle umfassen unter anderem persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden, bei Bedarf Vermittlung von Hilfsangeboten, Beratung und Schulungen von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens, Präventionsveranstaltungen.

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0, Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia. Info unter: www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte) mail: dronia@suchthilfezentrum-sl.de

Termine sind im Suchthilfezentrum Schleswig, in der Außenstelle Satrup sowie im Amtsbereich Eggebek (bedingt) möglich.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

**Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig**

**Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich**  
**Ansprechpartnerinnen:** Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie  
**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621/810-36

**für Menschen m. psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden

3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00

bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis

17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. **Dienstags geschlossen!**

## Suchtberatung für den Amtsbereich Eggebek

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, professionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Kontakt und Info:** Suchthilfezentrum Schleswig, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21 – 48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** Montag 17.30 – 18.30 Uhr und Freitag 9.00 – 10.00 Uhr

**Offene Sprechstunde in Satrup:** Mittwoch 16.00 -17.00 Uhr

## Apothekendienst JULI 2014

**W** **Apotheke Wanderup**  
Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup  
Telefon 0 46 06 / 5 55

**L** **Land Apotheke**  
Wanderuper Straße 13 · 24963 Tarp  
Telefon 0 46 38 / 84 77

**J** **Apotheke in Jübek**  
Große Straße 34 · 24855 Jübek  
Telefon 0 46 25 / 18 580

**U** **Uhlen-Apotheke**  
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp  
Telefon 0 46 38 / 9 20

**G** **Bären-Apotheke**  
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe  
Telefon 0 46 04 / 424

1	J	16	L	31	J
2	J	17	W		Notdienst
3	J	18	G		Montag bis Freitag bis 21.00 Uhr.
4	J	19	G		
5	J	20	G		Sa. nur von 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
6	J	21	G		Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
7	L	22	L		
8	G	23	U		
9	L	24	U		
10	W	25	L		
11	L	26	L		Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
12	L	27	L		
13	L	28	J		
14	W	29	J		
15	G	30	J		

### Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Jacob Bundtzen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut

Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

**Zuschriften an die Redaktion „WIR“:**

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher

**Redaktionelle Mitarbeit:**

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8, ☎ /Fax 04606-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67

Fax 0 46 07-93 220 52 - e-mail: christa@jthordsen.de

Stefan Andresen, Eggebek, Treenering 18a, ☎ 04609 - 952728,

e-mail: stefanandresen@me.com

Rosita Ernst-Thoröe, Stieglunder Weg 2, ☎ 04607-370,

e-mail: LandFrau-Rosita@t-online.de

**Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:**

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,

☎ 0 46 22-18 80 04, e-mail: info@lange-grafikdesign.de

**Anzeigen-Beratung:** Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68,

Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

**Druck:** Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde,

☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

## Eine Amtsverwaltung zwischen den Meeren

Angespornt durch unsere sportlichen Erfolge beim Sportabzeichen kam die Idee im letzten Jahr auf, beim Lauf zwischen den Meeren am 24. Mai 2014 mitzumachen.

Es wurden Infos eingeholt, aktive Läufer umworben, und schnell hatten wir unser Team mit 10 Läufern und Läuferinnen zusammen. Alle waren von dieser Idee begeistert. Ja, da machen wir mit, das schaffen wir!

Dann kam der Winter und im März hieß es plötzlich: „Ach ja, da war doch was... Wir müssen trainieren!“

Jeder ging in sein persönliches Trainingslager und suchte sich seine persönliche Strecke beim Lauf zwischen den Meeren heraus.

Am Freitag, dem 22. Mai trafen wir uns noch einmal zu einem letzten Kennenlernen, da nicht alle Läufer auch gleichzeitig Mitarbeiter der Amtsverwaltung waren. So hatte jeder noch einmal die Gelegenheit, sich den Läufer/die Läuferin einzuprägen, dem/der er den Staf-

felstab übergeben sollte.

Dann war es soweit: Bei prächtigem, sonnigen Wetter fiel um 09:00 Uhr in Husum für gut 700 Mannschaften der Startschuss.

Unser gesamtes Team bewältigte die 96,3 km in 9:15:09 Std. Dieses Ergebnis reichte in der Gesamtwertung zu Platz 584 und Platz 321 in der Firmenwertung.

Jeder war begeistert von den Strecken, der Organisation des Veranstalters, und alle waren schneller gelaufen, als gedacht. Uns wurde sehr schnell klar, dass wir auch 2015 wieder an den Start gehen werden

Vom Ziel in Damp ging es dann überglücklich ab nach Hause. Duschen, umziehen und nach Langstedt, wo wir den Tag mit einem gemütlichen Grillen ausklingen ließen.

Wir durften eine einzigartige Erfahrung machen und hoffen, im nächsten Jahr noch etwas schneller zu sein.

## Das Bürgerbüro informiert

### Was brauche ich bei der Beantragung eines neuen Ausweisdokumentes?

Egal ob Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass, folgende Dokumente sind für die Beantragung erforderlich:

- \* das bisherige Ausweisdokument
- \* **Geburts-, Abstammungs- oder Heiratsurkunde**
- \* **ein biometrisches Lichtbild**

Die **Bezahlung** erfolgt bereits **bei Antragstellung**, und kann nur bar entrichtet werden (keine EC- oder Kreditkartenzahlung möglich)

Die Gebührensätze betragen:

- \* für einen Personalausweis (über 24 Jahre): 28,80 €
- \* für einen Personalausweis (unter 24 Jahre): 22,80 €
- \* für einen vorläufigen Personalausweis: 10,00 €
- \* für einen Reisepass (über 24 Jahre): 59,00 €
- \* für einen Reisepass (unter 24 Jahre): 37,50 €
- \* für einen Kinderreisepass: 13,00 €

Für Fragen steht Ihnen Frau Johannsen als Ansprechpartnerin unter der Telefonnummer 04609/900-105 gerne zur Verfügung.

**Moin,  
mein Name  
ist  
Ingo  
Schröder.**



Ich möchte mich in dieser Ausgabe der WIR-Zeitung als neuer Schiedsmann des Amtes Eggebek vorstellen.

Am 11. August 1958 bin ich in Flensburg geboren und wohne seit 1999 in Langstedt. Ich bin verheiratet und habe fünf Kinder.

Bis zu meiner Pensionierung im Jahr 2011 war ich Soldat, hauptsächlich im Marinefliegergeschwader 2 eingesetzt. Erreichbar bin ich unter der Telefonnummer 04609/1479

## Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro folgende Fundsachen gemeldet:

- div. POE-Fundsachen
- 1 I Pod (Apple)
- 1 Phicomm Handy

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. BGB.

## Sitzungen

**Amt Eggebek:**

**Schulsausschusssitzung:**

Mi., 02.07.2014, 19:30 Uhr  
Aula/Mensa Eichenbachschule

**Eggebek:**

**Bau- und Umweltausschusssitzung:**

Mo., 16.07.2014, 19:30 Uhr  
Gärtnerkrug

**Finanzausschusssitzung:**

Mi., 09.07.2014, 19:30 Uhr  
Thomsens Gasthof

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 06.06.2014 bis zum 13.06.2014 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

06.06.2014 Nr.18

S.74+75 Bekanntmachung über den Aufstellungs-, Entwurfs- und Auslegungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 13 „Rettungswache Norderstraße“ der Gemeinde Eggebek + Übersichtsplan

13.06.2014 Nr. 19

S. 78+79 Bekanntmachung über den Satzungsbeschluss des B-Planes Nr. 3 „Biogasanlage Sollerupmühle“ der Gemeinde Sollerup + Übersichtsplan

**Landesjagdverband Schleswig-Holstein, Kreisgruppe Flensburg Stadt und Land - Hegering IX**

Die Jäger des Hegerings laden zu einem

## Waldgottesdienst

**am Sonntag, dem 06. Juli 2014, um 10 Uhr im Jerrishoer Wald am Dachsbau ein.**

Die Andacht hält Pastor Fritsche.

Musikalische Umrahmung:

Posaunenchor der Kirchengemeinde Jagdhornbläser Flensburg-West, Wanderup und Jörl.

Anschließend Grillen.

Bei Regen findet der Gottesdienst im Zelt statt.

Redaktionsschluss für die August-Ausgabe ist am **14. Juli**

## Theater-Abonnement

Das Landestheater Schleswig-Holstein bietet ab sofort das „ABO-L (Land)“ für die Spielzeit 2014/2015 im Stadttheater in Flensburg an.

Bequem mit einem Bus der Fa. Bischoff erreichen die Teilnehmer aus dem Amt Eggebek das Theater in Flensburg.

Die neue Saison beginnt am Mittwoch, 15.10.2014. Das ABO-L beinhaltet 8 Vorstellungen. Die letzte Vorstellung ist am 10. Juni 2015.

Das Programm:

- 1.) Kleiner Mann, was nun (15.10.14)  
Schauspiel nach Hans Fallada
- 2.) Giselle (16.11.14) Ballett
- 3.) Die Fledermaus (19.12.14)  
Operette von Johann Strauß
- 4.) Außer Kontrolle (23.01.15)  
Komödie von Ray Cooney
- 5.) Lucia di Lammermoor (13.02.15)  
Oper von Gaetano Donizetti
- 6.) Sunset Boulevard (1903.15)  
Musical von Andrew Lloyd Webber nach dem Film von Billy Wilder
- 7.) Viel Lärm um nichts (24.04.15)  
Komödie von William Shakespeare
- 8.) Così fan tutte (10.06.15)  
Oper v. Wolfgang Amadeus Mozart

Weitere Informationen zu einem Abo und über die Vorstellungen stehen in der Broschüre Spielzeit 2014/15, die Sie im Dienstleistungszentrum Amt Eggebek im Bürgerbüro, in den Bankfilialen in Eggebek und Kleinjörll, in Einzelhandelsgeschäften im Amtsbereich oder bei Udo Grau persönlich erhalten können.

ABO-L-Interessierte aus Wanderup wenden sich bitte an Herrn Torsten Rottschäfer unter Tel: 04606-965717.

Die Preise für ein ABO belaufen sich auf:

1. Preisgruppe (1. Parkett oder 1. Rang) 190 €
2. Preisgruppe (2. Parkett) 117 €
3. Preisgruppe (2. Rang) 138 €

zuzüglich der Kosten für die Busfahrten - ca. 50,00 € bei 40 Teilnehmern.

Anmeldungen bitte bis zum 15.08.2015 an Udo Grau, Tel. 0163-9016343.

Viele Besucher des Theaters sichern seine Zukunft!

## Fahrradfreunde treffen sich! Geführte Fahrradtouren 2014

**03.07.2014** Fahrradtour: Zu Gast in Nordfriesland – Löwenstedt, Kolkeheide, Joldelund und Umgebung mit Besichtigung des Wollstübchens bei Familie Albertsen: „Was wird aus der Schafswolle?“ Für jeden, der noch etwas essen möchte, gibt es anschließend frische Pizza aus dem Steinofen.

Start: 15 Uhr Gaststätte Friedensburg in Löwenstedt. Kosten: 3 € für die Radtour  
Anmeldung bis zum 01.07.2014

**25.07.2014** Radtour von ca. 40 km Länge in den Gemeinden Janneby, Jörll, Solterup, Esperstoft, Langstedt, Eggebek, anschließend Kaffee satt und Kuchen  
Start: 13 Uhr Kretelbarger Weg 9 in Janneby. Kosten: Radtour 3 €, mit Kaffee und Kuchen 8 €  
Anmeldung bis zum 22.07.2014

**12.08.2014** Durch unsere schöne Natur in Wanderup und Umgebung, Kiesabbau und danach? – So ist es, so soll es werden: „Seenlandschaft Flensburg“. Anschließend Abendessen im Westerkrug  
Start: 16 Uhr Kretelbarger Weg 9 in Janneby. Kosten: Radtour 3 €, mit Essen und einem Getränk 12 €  
Anmeldung bis zum 10.08.2014

Wir fahren langsam, wollen die Natur genießen, führen nette Gespräche miteinander und erfahren bei den Führungen viel Neues.  
Op Rad un kumm vörbi...  
Wir freuen uns auf Sie/euch.

Anmeldungen: Annemarie und Hans-Hermann Clausen, Tel. 04607-789, oder Grünes Binnenland Tarp, Tel. 04638-898404, oder WTV-Viöl, Tel. 04843-20106

## Veranstaltungshinweise

des Förderverein Mittlere Treene e.V.  
für Juli 2014:

**Der Archepark am Treenetal: Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!**

Am Sonntag, den 13. Juli besteht wieder die Möglichkeit, den Archepark am Treenetal bei einer zweistündigen Führung zur besichtigen. Das ehemalige Munitionslager wird seit 2008 zu einer Zufluchtsstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten umgestaltet. Die Führung beginnt um 10:00 Uhr am Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

**Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandchaft!**

Ebenfalls am Sonntag, den 13. Juli gibt es nachmittags von 15:00 bis 17:00 Uhr eine Führung durch die Heide Tüdal. Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und



Foto: Andrea Thomsen



## Knäulchen

Funkland 11  
24852 Langstedt  
☎ 04609 9526145  
www.knäulchen.de

**Öffnungszeiten:**  
**Mo, Die, Do, Frei:**  
9:00-12:00, 15:00-18:00  
**Sa:** 09:00-12:00

**SSV 01.07.-18.07.2014**  
Sommergarne 30% reduziert  
Regia Cotton Kolibri 100g 5,00 €  
**Wir machen Urlaub vom**  
**26.07. - 09.08.**

# HAUKE Hand

GmbH & Co. KG  
Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

## Wieder einmal Weltmeister



Das wäre auch unserer Wunsch. Wichtiger ist es uns aber, dass wir bei Ihnen punkten können. Deshalb unternehmen wir viel, um Sie jederzeit durch gute Beratung, fachmännisches Arbeiten und umfassenden Service gut zu bedienen.

**Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609-383 Fax: 5233**

Esgebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar. Treffpunkt ist am Haupteingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Esgebek.

### Den Kobolden der Nacht auf der Spur!

Am Freitag, den 18. Juli 2014 um 21:30 Uhr können kleine und große Menschen in der Mittleren Treene auf Fledermauspirsch gehen! Es gibt vermutlich keine anderen Säugetiere, die so viele Besonderheiten wie die Fledermäuse aufweisen: Wieso können Fledermäuse fliegen? Wie finden die Fledermäuse nachts ihre Nahrung? Wie sieht der Alltag einer Fledermaus aus? Und was machen die Fledermäuse im Winter? Fragen über Fragen, die auf der Führung beantwortet werden. Nach Einbruch der Dämmerung geht es dann mit einem Fledermaus-Spürgerät auf die Suche nach den Kobolden der Nacht. Diese Veranstaltung ist besonders für Familien mit Kindern geeignet, aber auch ohne Kinder sind Sie herzlich willkommen! Der Treffpunkt für die ca. zweistündige Veranstaltung wird kurz vor dem Termin auf der Homepage [www.mittleretreene.de](http://www.mittleretreene.de) unter „Aktuelles“ und unter der Telefonnummer 0461-4808429 bekannt gegeben. Bitte Taschenlampe und evtl. Mückenschutzmittel mitbringen. Bei Starkregen muss die Veranstaltung leider ausfallen.

Alle Führungen werden von Andrea Thomes, der Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e.V., geleitet. Eine Anmeldung ist nicht notwendig und die Führungen sind kostenfrei (eine kleine Spende ist gerne willkommen!). Für die Besichtigung des Arche-parks oder der Heide Tüdal besteht für Gruppen außerdem die Möglichkeit unter der Tel. 0461 – 480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse [a.thomes@web.de](mailto:a.thomes@web.de) einen Extratermin zu vereinbaren. Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.mittleretreene.de](http://www.mittleretreene.de) unter „Aktuelles“.

Zur Einweihung der Reithalle der Reitschule von Kirsten und Jochen Losigkeit in Jannebyfeld waren auch die Jäger des Hegerings IX dabei. Insbesondere Klaus Messenkopf als Jugendobmann des Hegerings hatte eine Ausstellung mit Präparaten zusammengestellt, die im Besitz der hiesigen Jäger sind. Zahlreiche

Tier- und Vogelpräparate, Fotos und Felle machten die Vielfalt der heimischen Natur deutlich. Und so war es auch nicht verwunderlich, dass Kinder aller Altersgruppen und Erwachsene sich sehr interessiert zeigten und so manche Frage stellten.

Wie Klaus Messenkopf sagte, wollten die Jäger auch primär den Kindern, aber auch den Erwachsenen in den umliegenden Gemeinden zeigen, welche Tiere in unserer Heimat im Einzelnen leben, seien es Dachs, Fuchs, Reh oder Hase. Viele einheimische Vögel vom Singvogel bis zum Bussard waren dabei sowie Präparate von Marderhund,

## Jäger des Hegerings IX informieren



Waschbär, Nutria, Mink und Bisam. Der Mink, ein amerikanischer Nerz, wurde bei uns ausgesetzt, als Tierschützer diese Tiere aus einer Nerzfarm in Süderbrarup „befreiten“. Sie fanden ökologische Nischen wie auch der einheimische Iltis und das Wiesel sie besetzen. Felle von Fuchs, Dachs, Iltis, Baum- und Steinmarder vervollständigten das Bild.

Kinder bis zu 12 Jahren konnten einen kurzen Fragebogen zu unseren einheimischen Tieren ausfüllen. Nach der Auswertung wurden die Preise inzwischen an die Gewinner/innen aus den umliegenden Gemeinden ausgegeben.

## Rentensprechstunden

in der Amtsverwaltung Esgebek

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich. **Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 14. Juli 2014 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636-1316.

## Michael Martin

staatlich geprüfter freiberuflich tätiger Masseur

Massage · Lymphdrainage · Dorntherapie  
APM · Fußreflexzonenmassage

Husumer Str. 22                      Telefon: 04606 / 943836  
24997 Wanderup                    mobil: 0160 / 96234501

Massagen auch mobil – im Büro oder Privat

20-jähriges Unternehmensjubiläum am 6. Juli 2014

## 20 „sauberhafte“ Jahre ASF!

Ein Tag für die ganze Familie mit Spiel, Spaß und jeder Menge Informationen – das verspricht der 6. Juli 2014 bei der Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg (ASF) zu werden. An diesem Tag feiert die ASF ihr 20-jähriges Unternehmensjubiläum und öffnet dazu von 11.00 bis 18.00 Uhr die Tore ihres Recyclinghofs am Haferteich in Schleswig, die sich schon immer mal genauer über die Aufgabenbereiche der ASF informieren wollten, einem Müllwerker über die Schulter schauen oder einfach einen unterhaltsamen Tag verbringen möchten, sind an diesem Sonntag herzlich eingeladen.

### Abfallvermeidung und Ressourcenschutz im Mittelpunkt

Im Mittelpunkt der Veranstaltung steht das Thema Abfallvermeidung und Recycling. Dazu sind unter Beteiligung der jeweiligen Geschäftspartner der ASF ein Flohmarkt, ein Secondhand-Kleidermarkt, ein Kleinmöbel- sowie ein Bücherflohmarkt in Vorbereitung. Und wie ein Müllauto funktioniert und was auch sonst alles im Leben eines Müllwerkers passieren kann, zeigen die Mitarbeiter der ASF Logistik ebenfalls live vor Ort.

### Spiel und Spaß für Groß und Klein

Ein buntes Rahmenprogramm mit zahlreichen Spiel-, Mitmach- und Basrelaktionen rund um das Thema Abfall sorgt für beste Unterhaltung für Groß und Klein. Während sich die Erwachsenen auf dem Recyclinghof den kniffligen Fragen zum Gewinnspiel stellen können, dürfen die Sportbegeisterten unter den Besuchern an der Tonnen-Torwand, beim Müll-Basketball oder beim „ASF gewinnt“-Ringwurfspiel ihr

Können unter Beweis stellen. Und wer sich einfach mal ausruhen will, kann dem „sauberhaften“ Zauberer „Hin und Weg“ oder dem Umwelt-Puppentheater zuschauen.

Für musikalische Unterhaltung sorgen die Fahrtdorfer Shanty-Sänger und die „Hard Birds“ aus Schleswig mit Jazz und Blues vom Feinsten. Mit Getränken und leckeren Köstlichkeiten ist selbstverständlich auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Schauen Sie gern mal vorbei!

### 30 Jahre MEC Tarp e.V.

Zur Feier der Gründung im Februar 1984 veranstaltet der Verein einen „Tag der offenen Tür“ am Samstag, dem 9. August 2014, 12-17 Uhr, in unserem Clubheim auf dem Flugplatz Eggebek Geb. 68, ehem. 2. Staffel MFG2. Auf unseren detaillierten Anlagen in den Maßstäben H0, N und Null können Sie den Betrieb der kleinen und etwas größeren Züge bewundern. Die anwesenden Erbauer beantworten gerne alle Fragen und geben Tipps. Ganz neu und noch nie gezeigt: Teile unserer Spur Null US-Schmalspuranlage mit einer beeindruckenden Holzbrücke (s. Foto).

Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt: Zu zivilen Preisen werden neben Kaffee und Kuchen auch Grillfleisch und -wurst angeboten, dazu die passenden Getränke. Parkplätze sind direkt vor unserem Gebäude vorhanden, der Eintritt ist frei. Über eine Spende würden wir uns jedoch sehr freuen.

Auf unserer Homepage finden Sie neben Hunderten von Modellbahnfotos auch eine bebilderte Zufahrtsbeschreibung und die Kontaktadressen für zusätzliche Informationen: [www.mec-](http://www.mec-tarp.de)

[mec-tarp.de](http://www.mec-tarp.de) - wir freuen uns auf Sie!

Das Interesse des MEC Tarp liegt in den großen und kleinen Eisenbahnen. Neben Besuchen beim Vorbild und der Ausrichtung von Modellbau-Veranstaltungen beschäftigen wir uns mit Bau und Betrieb von Modellbahnen in verschiedenen Maßstäben. Höhepunkte des Vereinslebens waren die Teilnahme an der Kölner Modellbaumesse mit einer 40 m langen N-Anlage und über 100.000 Besuchern!, und die „Flensburger Modellbautage“, zuerst im Deutschen Haus, später in der Campushalle, die aus Kostengründen nicht mehr stattfinden. Der MEC Tarp ist ein eingetragener und anerkannt gemeinnütziger Verein. Wir sehen uns als überregionale Gemeinschaft von Eisenbahnfreunden. Unsere zurzeit 22 Mitglieder kommen aus dem Bereich Dänemark bis Hamburg und einer aus Bayern!

Seit 2012 ist der Club auf dem Flugplatz des MFG 2 in Eggebek zu finden. Bei unserem jetzigen Clubheim handelt es sich um ein früheres Gebäude der 2. Fliegenden Staffel. Auf dem zur Verfügung stehenden Platz lässt sich zwar in jeder Spurgröße etwas in Betrieb nehmen, aber leider bei weitem nicht alles. Inzwischen wird emsig weitergebaut, zahlreiche Projekte sind gleichzeitig in Arbeit.  
Jürgen Klauß



Abfallwirtschaft  
Schleswig-Flensburg



# 20 „sauberhafte“ Jahre ASF

## Wir feiern mit Ihnen Geburtstag!

Sonntag, 6. Juli 2014, von 11-18 Uhr

Recyclinghof Schleswig, Haferteich 15

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg GmbH · [www.asf-online.de](http://www.asf-online.de)



## Mittelaltermarkt nebst „Heerlagerey“

Zum sechsten Male veranstaltet Zeytreyse e.V. seinen Mittelaltermarkt nebst „Heerlagerey“.

Auch in diesem Jahr ist der Veranstaltungsort das Pfadfinderlager in Tüdal bei Eggebek. Traditionell bildet das Jahr 1375 die Rahmenhandlung, so dass Königin Margarethe zu Dänemark gemeinsam mit dem Prinzen Olaf über das Marktgeschehen wachen wird. Ritter, Edelleute, Händler, Handwerker, Bauern, Gaukler sowie Tagelöhner, Bettler und Leibeigene bevölkern dann das Pfadfindergelände. Ca. 100 Darsteller erwarten in ca. 45 Lagern die Besucher, um diese in eine längst vergangene Zeit zu entführen. Für das leibliche Wohl wird durch Speis und Trank gesorgt, und das Gelände des Pfadfinderhofes lädt zum Entdecken ein.

**Der Markt öffnet seine Tore am 02. August um 11:00 Uhr und schließt am selbigen Tage erst um 24:00 Uhr die Pforten. Am 03. August öffnet der Markt dann wieder um 11:00 Uhr und endet um 18:00 Uhr.**

Am Samstag erwartet die Besucher nach Sonnenuntergang eine Feuershow des Bordesholmer Mittelvereines „Op de Vogelwisch“. Für die musikalische Unterhaltung sorgen an beiden Tagen



das mittelalterliche Gesanges-Duett Weihe & Abel, sowie das Sackpfeifentertett „Die Vertriebenen“. Während Weihe und Abel mit teilweise derben, aber auch mit nachdenklichen Texten verhältnismäßig leise daherkommen, werden die Sackpfeifen bereits von weitem den zeitlichen Sprung verkünden.

Der als gemeinnützig anerkannte Verein Zeytreyse hat es sich zur Aufgabe gemacht, alte Lebensweisen erlebbar zu machen. Hierbei geht es nicht um die Verklärung alter Zeiten, sondern um eine möglichst detailgetreue Darstellung aller Facetten.

Schon der Eintrittspreis von lediglich 5 € für Erwachsene macht deutlich, dass sich diese Veranstaltung von den üblichen kommerziellen Mittelaltermärkten unterscheidet. Kinder unterhalb des Schwertmaßes haben freien Eintritt.

## Fahrbücherei

**Eggebek**

**Do. 14.08.2014**

Grundschule Bushaltestelle 10:10-10:40 Uhr  
Norderstraße 17 10:45-11:05 Uhr  
Westerreihe 35 11:10-11:25 Uhr  
Berliner Str. 10/Kindergarten 11:30-11:55 Uhr  
Thingplatz, Bushaltestelle 16:10-16:30 Uhr  
Theodor-Storm-Straße 35 16:35-17:00 Uhr  
Dammblöcke 16/Moorweg 17:05-17:35 Uhr

**Janneby**

**Fr. 11.07.2014**

Eggebeker Weg 7 Thordsen 10:05-10:25 Uhr  
Dorfstraße: Gasthaus 15:10-15:35 Uhr

**Jerrishoe**

**Fr. 11.07.2014**

Feuerwehrhaus 09:40-09:50 Uhr  
Norderreihe 15 15:50-16:15 Uhr

**Jörl**

**Mo. 18.08.2014**

Kleinjörl: Grundschule 11:50-12:15 Uhr  
Kätnerweg 11 12:25-12:40 Uhr  
Stieglunder Weg: bei Beck 13:35-13:50 Uhr  
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9 14:00-14:15 Uhr  
Hauptstraße 39A 14:20-14:40 Uhr  
Kleinjörl: Grundschule II 15:10-15:35 Uhr

**Langstedt**

**Do. 14.08.2014**

Ulmenallee: Kindergarten 09:45-10:00 Uhr  
Keelbeker Weg / Langacker 15:35-16:05 Uhr

**Sollerup**

**Mo. 18.08.2014**

Landgasthaus Dorfstraße 11:05-11:20 Uhr  
Landgasthaus Dorfstraße 15:45-16:20 Uhr

**Süderhackstedt**

**Mo. 18.08.2014**

Dorfstraße 10 11:30-11:45 Uhr  
Hauptstraße 5 14:50-15:05 Uhr

**Wanderup**

**Di. 12.08.2014**

Schule 11:15-11:40 Uhr  
Gasthaus Westerkrug 11:45-12:00 Uhr  
Mühlenweg/Sandkoppelring 12:05-12:20 Uhr  
Ringstraße 37 13:15-13:55 Uhr  
Sünneby 14 14:00-14:20 Uhr  
Ellersieg 12 14:25-14:55 Uhr  
Kamplanger Weg/Gartenstraße 17:10-17:40 Uhr

Damen- und Herrensalon

**Schmidt**  
Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 51

Landwirtschaftliches  
Lohnunternehmen  
Langstedt GmbH



• Landwirtschaftliche Arbeiten Osterlangstedt 7  
• Kommunalarbeiten 24852 Langstedt  
• Winterdienst ☎ 04609-5324

**ERWIN JESSEN**

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmerarbeiten

Kleinjörl · 24992 Jörl · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



**GEBR. VOLLBRECHT**  
GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1  
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)



## Sozialstation im Amt Eggebek GmbH

### Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im Juli:

**31.05.+01.06.14** Ute Aye, Carmen Hoeck, Regina Petersen und Nadine Stahlberg

**07.-09.06.14** Ute Aye, Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Johanna Priddat

**14.+15.06.14** Ute Aye, Carmen Hoeck, Regina Petersen, Johanna Priddat und Nadine Stahlberg

**21.+22.06.14** Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Maren Klosinsky

**28.+29.06.14** Regina Petersen, Johanna Priddat und Nadine Stahlberg

-Änderungen vorbehalten -

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gmbH unter der Telefonnummer

**04606/348 oder 0160/2607575**

## Aus dem Standesamt

### Eheschließungen

16.05.2014 Nadine Petersen und Nils Kruse, Sollerup,

30.05.2014 Tanja Tüxen und Björn Gorny, Eggebek

30.05.2014 Susann Einicke und Thorsten Paul, Eggebek

14.06.2014 Tina Paysen und Lasse Marquardsen, Janneby

Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

### Sterbefälle

18.05.2014 Heinz Ramm, Wanderup, 84 Jahre

21.05.2014 Rita Beyer, Wanderup, 70 Jahre

26.05.2014 Heinz Döll, Jerrishoe, 68 Jahre

16.06.2014 Helmut Schattschneider, Wanderup, 81 Jahre

## Wir gratulieren...

Geburtstage in der Zeit vom 01.07.2014 bis 05.08.2014



### Gemeinde Eggebek

Heinrich Jessen 01.07.34

Gisela Scheuren 12.07.25

Waltraut Schimmer 13.07.29

Rolf Thomsen 23.07.39

Johannes Erichsen 25.07.33

### Gemeinde Janneby

Elfriede Timmsen 11.07.35

Mariechen Friedrich 15.07.35

Anne-Käte Thomsen 26.07.29

Agnes Hansen 26.07.32

Hans-Werner Runge 28.07.38

Herma Erichsen 04.08.28

### Gemeinde Jerrishoe

Wolfgang Model 04.07.35

Hilde von der Wehl 05.07.36

Marie-Luise Kühl 08.07.38

Annemarie Sonnabend 09.07.28

Anna Greve 09.07.36

Karl-Friedrich Hasselhorst 10.07.36

Rudolf Wagner 23.07.25

Ernst August Andresen 29.07.34

Helga Schockert 04.08.35

### Gemeinde Jörl

Edith Friedrichsen 06.07.36

### Gemeinde Langstedt

Ernst Weibenberger 10.07.35

Elly Rosacker 11.07.31

Christian Sönnichsen 26.07.25

### Gemeinde Sollerup

Gerhard Schneider 02.07.33

Rosemarie Carstens 05.07.39

Peter Samuelsen 20.07.35

### Gemeinde Süderhackstedt

./.

### Gemeinde Wanderup

Helene Jessen 03.07.34

Christian Andresen 20.07.36

Peter Friedrich Brodersen 22.07.32

Marie-Luise Hansen 30.07.32

Erika Fricke-Illi 31.07.38

Annemarie Brodersen 03.08.36

**Herausgeber und Redaktion gratulieren allen Jubilaren herzlich !**

Das Amt im Internet  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## SCHULNACHRICHTEN

### Superstimmung beim Kinderfest

Am 13. Juni fand das traditionelle Kinderfest an der Eichenbachschule statt. Wie immer wurden am Vormittag die Spiele ausgeführt, an deren Ende acht Königinnen und acht Könige feststanden.

In den Adelsstand wurden in diesem Jahr folgende Schülerinnen und Schüler erhoben:

Klasse 1a: Lenja Godbersen und Nils Heldt, Klasse 1b: Lara Schröder und Phil

Becker, Klasse 2 a: Lia Linke und Nico Dämmer, Klasse 2b: Lena Neiß und Lennik Paris, Klasse 3a: Laura Krause und Matthias Hartmeyer, Klasse 3b: Liliana Peiter und Jannik Huber, Klasse 4a: Laura Schulz und Tobias Klaaßen, Klasse 4b: Swantje Hein und Simon Kock.

Die Nachmittagsveranstaltung wurde durch einen Umzug durch „Alt-Eggebek“ - Osterreihe und Westerreihe - eingeleitet, angeführt wie in jedem Jahr vom Spielmanns- und Fanfarenzug Jübek. Dieser Umzug war zwar recht lang, aber auch sehr stimmungsvoll - nicht zuletzt dank der annähernd 200 liebevoll gebundenen Blumenstöcke, die die Grundschul Kinder in Händen hielten.

Danach wurde in der Sporthalle gefeiert. Eltern und andere Gäste konnten sich am Kaffee- und Kuchenbuffet bedienen, und





für die Kinder gab es auch erstmal eine ordentliche Stärkung. Danach war dann Party-Zeit. Der DJ heizte den Kindern mit kleinen Aktionen, Spielen und fetziger Musik ordentlich ein und viele Kinder verließen die Tanzfläche bis zum Schluss des Kinderfestes kaum. Am Abend dürfte so manches Kind ordentlich müde gewesen sein!  
Das Grundschulteam und die Schulleitung bedanken sich bei allen, die dieses

schöne Kinderfest ermöglicht haben: den Spendern von insgesamt ca. 3500 Euro, den Eltern, die die Spenden eingesammelt haben, denjenigen, die Kuchen gebacken haben oder beim Kuchen- und Kaffeeverkauf mitgewirkt haben sowie den Eltern, die vormittags bei den Spielen geholfen haben oder für die Geschenke verantwortlich waren.  
Ohne sie alle könnte so ein Kinderfest nicht stattfinden. Herzlichen Dank!

auch in der Zwischenzeit immer mal wieder durch Mailkontakte Erinnerungen aufgefrischt wurden, war die Freude des Wiedersehens groß und schnell eine vertraute Basis des Miteinanders trotz bestehender Sprachbarrieren gefunden. Esther Kohls und Karina Spiegel von der Eichenbachschule hatten ein interessantes Programm für diese Begegnung zusammengestellt. Dazu gehörte eine von Nordstrand aus geführte Wattwanderung mit dem Erleben der Besonderheiten des Wattenmeers mit den Gezeiten und einem bei Ebbe im Trockenem liegenden Husumer Hafen. Das die beiden Länder Polen und Deutschland verbindende Meer der Ostsee wurde bei einer Rundfahrt auf der Flensburger Förde erlebt, wobei die offene Grenze zu Dänemark besonders beeindruckte. In der Flensburger Phänomenta wurden die Schülerinnen und Schüler schnell zum Spielen und Experimentieren animiert.

Neben dem touristischen Programm fanden auf dem Pfadfinderhof Tydal, auf dem die polnischen Gäste untergebracht waren, Gesellschaftsspiele und Teambuilding-Maßnahmen statt. So wurde vom Motopäden der Eichenbachschule Eggebek Matthias Pose und seinem Team ein Niedrigseilgarten aufgebaut und verschiedene Bewegungsspiele durchgeführt.

Als Höhepunkt kristallisierte sich die Kanutour auf der Treene heraus, wie auf der abschließenden Reflektionsrunde einmütig von allen Teilnehmern geäußert wurde. Dass dabei kein Teilnehmer das Ziel trocken erreichte, machte einen Teil des Unterhaltungswerts der Tour aus.

Mit vielfältigen Erinnerungen und zahlreich geschlossenen Freundschaften machte sich die 25-köpfige Schülergruppe wieder auf den 18-stündigen Heimweg in ihre landschaftlich reizvolle Heimat in Masuren.

Im nächsten Jahr wird die Alexander-Behm-Schule in Tarp die Schülerbegegnung fortsetzen.



Die beiden Schülergruppen aus Eggebek und Biala Piska vor dem Eingangportal der Eichenbachschule

## Schüler aus Biala Piska/Masuren in Eggebek zu Gast

Zu einem einwöchigen Gegenbesuch waren Schüler des Gymnasiums Biala Piska zu Gast bei der Eichenbachschule in Eggebek. Dieser Besuch war organisiert im Rahmen der Partnerschaft der beiden Ämter Oeversee und Eggebek mit der Gemeinde Biala Piska und fand im Jahr des 10-jährigen Bestehens dieser Partnerschaft statt. In der am 01. Mai 2004, dem

Tag des Beitritts Polens zur EU, in Biala Piska unterzeichneten Partnerschaftsurkunde sind der Jugendaustausch und die Jugendbegegnung als ein Schwerpunkt der partnerschaftlichen Beziehungen festgeschrieben und werden auch durch die drei Partner gelebt.

Da sich die Schüler bereits vom letztjährigen Besuch in Biala Piska kannten und



Niedrigseilgarten



Team-Building, durch gemeinsamen Seilzug eine Holzpyramide stapeln

## Eltern geben keine Ruhe

Weit mehr als 500 Eltern, Schüler, politische Vertreter und auch andere Interessierte aus Tarp, Eggebek und weiteren betroffenen Orten nahmen an einer Demonstration gegen die Bildungspolitik des Landes mit angedrohten Lehrerstellenkürzungen teil. Aufgerufen hatten die Elternvertreter der Alexander-Behm-Schule Tarp und der Eichen-

bachschule Eggebek. Mit Trillerpfeifen oder Lärminstrumenten und zahlreichen Plakaten zog der Demonstrationzug vom Schulhof durch die Dorfstraße und den Stapelholmer Weg zum Ortszentrum „Mühlenhof“. Hier machte mit Marcus Ahrens ein Elternteil von einer Schülerin der Eichenbachschule Eggebek deutlich, dass die angekündigten Lehrerstellenkürzungen, damit verbundener Unterrichtsausfall



*Von der Schule durch den Ort: Demo gegen die Bildungspolitik des Landes, vor allem gegen Lehrerstellenkürzungen und damit Unterrichtsausfall*

und weitere Verschlechterungen nicht hingenommen werden. Auch die zahlreichen Plakate mit Sprüchen wie: „Frau Wende, sie sparen am falschen Ende“ oder „100 % Bildung“, „Kürzt euch doch selber“ oder „Bildungspolitik auf Sparflamme“ zeigten den Grund und die Ziele der Demo deutlich und lesbar. Die Elternbeiratsvorsitzenden der Alexander-Behm-Schule Michaela Dreesen und Anka Rahn-Wolff von der Eichenbachschule freuten sich über die große Teilnehmerzahl, das Engagement aller Mitmacher. Obwohl die beiden Schulen in Konkurrenz um die Schüler stehen sind sich aber alle einig, dass es keine Verschlechterungen geben darf, „dafür kämpfen wir gemeinsam“, so die Elternvertreter. Alle hoffen nun, dass es in Zukunft keine Verschlechterung in der Lehrerzuweisung gibt. Vertreter der Schulen oder Bildungspolitiker nahmen nicht teil.

Wohl aber Vertreter des Amtes Eggebek und Bürgermeister der Gemeinden des Amtes, um Schülern und Eltern ihrer Schule den Rücken zu stärken.

## Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
<b>Amtsvorsteher</b>			av@amt-eggebek.de
Jacob Bundtzen	2.24	9 00-2 24	
<b>Ltd. Verwaltungsbeamter</b>			lvb@amt-eggebek.de
Klaus-Dieter Rauhut	2.26	9 00-2 26	
<b>HAUPTAMT</b>			hauptamt@amt-eggebek.de
<b>Leiter Hauptamt/Dorfentwicklung</b>			
Lars Fischer	2.07	9 00-2 07	lars.fischer@amt-eggebek.de
<b>EDV/Bauleitplanung</b>			edv@amt-eggebek.de
Stephan Kroll	2.10	9 00-2 10	stephan.kroll@amt-eggebek.de
<b>Personal/Jugendarbeit</b>			
Bente Petersen	2.08	9 00-2 08	bente.petersen@amt-eggebek.de
<b>Liegenschaften/Schulverwaltung</b>			
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	holger.henningsen@amt-eggebek.de
<b>Sekretariat/Schreibdienst</b>		Fax: 900-2 50	sekretariat@amt-eggebek.de schreibdienst@amt-eggebek.de
Kirsten Pritscher	2.25	9 00-2 25	kirsten.pritscher@amt-eggebek.de
Doris Sellschopp	2.25	9 00-2 21	doris.sellschopp@amt-eggebek.de
<b>Hausmeister</b>			
Carsten Albertsen		0171 7054381	
Jan Hoffmann		0151 64924038	
<b>ORDNUNGSAMT</b>			ordnungsamt@amt-eggebek.de
<b>Leiterin Ordnungsamt</b>			
Kerstin Brandt	1.15	9 00-1 15	kerstin.brandt@amt-eggebek.de
<b>Standesamt/Kindertagesstätten</b>			standesamt@amt-eggebek.de
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	kirsten.hansen@amt-eggebek.de
<b>Bürgerbüro/Meldeamt/ Bauanträge</b>		9 00-0	Fax: 9 00-1 50 info@amt-eggebek.de / meldeamt@amt-eggebek.de
Julia Johannsen	9 00-1 05		julia.johannsen@amt-eggebek.de
Sonja Lorenzen	9 00-1 00		sonja.lorenzen@amt-eggebek.de

<b>KÄMMEREI</b>				kaemmerei@amt-eggebek.de
<b>Amtskämmerer</b>				
Florian Schöne	2.20	9 00-1 10	florian.schöne@amt-eggebek.de	
<b>Steueramt</b>			steueramt@amt-eggebek.de	
Jonna Scholz	2.21	9 00-1 11	jonna.scholz@amt-eggebek.de	
<b>Kasse</b>			kasse@amt-eggebek.de	
Ralf Schulz	2.22	9 00-1 13	ralf.schulz@amt-eggebek.de	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	heike.kohrt@amt-eggebek.de	

Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

<b>Ihre BürgermeisterInnen</b>	privat
Bgm. Eggebek, Willy Toft	04609-260, Amt 900 220
Bgmin. Janneby, Ute Richter	04607 - 93 00 19
Bgmin. Jerrishoe, Heike Schmidt	04638 - 72 05
Bgmin. Jörl, Silke Hünefeld	04607 - 82 69 333
Bgm. Langstedt, Jacob Bundtzen	04609 - 12 76
Bgm. Sollerup, Hans-Peter Nissen	04609 - 51 92
Bgm. Süderhackstedt, Carsten Seemann	04607 - 13 76
Bgmin. Wanderup, Ulrike Carstens	04606 - 390, Fax 965055
<b>Gleichstellungsbeauftragte</b>	gleichstellungsbeauftragte@
Christel Petersen	04609-1539 amt-eggebek.de

### Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg

Zentrale	900 350
Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de	
<b>Rentenberatung</b> Michael Klatt	0 46 36-13 16 Terminvereinbarung notwendig
<b>Archiv</b>	900 304 Freitags 8.00 - 11.30 Uhr

# WIR für die Jugend

## JUGENDTREFF JÖRL - ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

**Öffnungszeiten Jörl:** Montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre  
Dienstags 14:15 bis 16:15 Uhr 3-6 Jahre - alle mit Tanja Jürgens  
Neu: Mittwochs 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre und mittwochs 18:00 – 21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Kay Schiefelbein

## JUGENDTREFF JERRISHOE

### Sommerferien 2014

Das JUZ bleibt vom 16.07. bis zum 25.07.2014 geschlossen. Ab Mittwoch, dem 30. Juli ist das JUZ wie gewohnt ab 14.30 Uhr (Mittwoch, Donnerstag und Freitag) für euch geöffnet.

Geplante Aktivitäten sind wetterabhängig. Laßt euch überraschen und schaut doch einfach mal rein. Eure Marion

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Projektnachmittage im Juz für 10-14-jährige

Mittwochs von 15-17 Uhr

Mi. 2. Juli Wasserspiele

Mi. 9. Juli „Grillen und chillen“

### Projektnachmittage im Juz für Mädchen ab 10 Jahre

Dienstags von 15-17 Uhr

Di. 1. Juli Filzen

Di. 8. Juli Obstsalat herstellen

### Öffnungszeiten

Montags: 16:00-18:00 Jungengruppe

18:00-20:00 Jugendliche

Dienstags: 15:00-17:00 Mädchentreff

17:00-20:00 Jugendcafé

Mittwochs: 15:00-17:00 10-12 Jahre

17:00-19:00 Jugendliche

Donnerstags: 15:00-18:00 ab 10 Jahre

Info: Jugendzentrum Wanderup, Tarper Str.17,  
Tel.: 04606/1276, Garnet Oldenbürger

## JUKIDZ EGGEBEK-LANGSTEDT

**Montag:** 15:30 - 18:30 Uhr für Grundschüler der Abenteuergarten mit Karin, Matthias, Kevin oder Olli

**Dienstag:** 15:30 - 20:00 Uhr - Grundschüler können bis 18:00 Uhr bleiben, alle ab der fünften Klasse auch länger mit Olli und Karin

**Mittwoch:** 15:30 - 20:00 Uhr für alle ab der fünften Klasse mit Matthias und Kevin

**Sonabend:** 14:30 - 17:00 für 3-6-Jährige mit Aylisa,

**Freitags** finden Aktionstage statt, informiert euch unter [www.facebook.com/jukidz](http://www.facebook.com/jukidz)



## Termine im Amt Siehe auch im Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

### Amt Eggebek

Mi., 02.07. 19:30 Uhr Amtsausschuss Eggebek, Schulausschusssitzung, Aula/Mensa Eichenbachschule

### Gemeinden Eggebek / Langstedt

Mi., 02.07. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen  
Fr.-So., 04.-06.07. TSV, Eggebek-Cup  
Fr.-So., 04.-06.07. Reiterverein, 38. Pferdeleistungsschau, Reitplatz Jannebyer Weg  
Mi., 09.07. 19:30 Uhr Gemeinde Eggebek, Finanzausschusssitzung, Gasthaus Thomsen  
Fr.-So., 11.-13.07. RSG Hohe Geest, 3-Tages-Ausritt  
Sa., 12.07. 16:00 Uhr SoVD, Fahrradtour, Treffpunkt: Thingplatz  
So., 13.07. 10:00-12:00 Uhr Führung Archepark  
So., 13.07. 15:00-17:00 Uhr Führung Heide  
Mo.-Mi., 14.-23.07. Pfadfinderzeltlager in Dänemark  
Mi., 16.07. 19:30 Uhr Gemeinde Eggebek, Bau- und Umweltausschusssitzung, Gärtnerkrug  
Mi., 16.07. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen  
Do., 24.07. 16:00-19:30 Uhr DRK, Blutspenden, Kindergarten Bollingstedt  
Mi., 30.07. 07:45 Uhr Frauentreff, Tagesfahrt nach Hamburg, Abfahrt vom Thingplatz  
Mi., 30.07. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthof Thomsen  
Sa. + So., 26.07.-02.08. Konficcamp in Lütjensee  
Mo., 04.08. 19:30 Uhr SSF, Grillabend

### Gemeinden aus dem Jörler Raum

Mi., 02.07. 08:00 Uhr LandFrauen, Sommertagestour zum Paprika-Gewächshaus nach Hemmingstedt, Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus Janneby  
Mi., 02.07. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjör!  
Do., 03.07. Kinderfest Grundschule Kleinjör!  
Do., 03.07. Fahrradfreunde, geführte Fahrradtour

Mo., 07.07. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Janneby/Süderhackstedt  
Fr., 11.07. Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein, Tour: Pobüller Bauernwald mit Rupeler Wiesen und Moor  
Do., 17.07. 15:00-18:00 Uhr DRK, Kartenspielen, Jörl, MarktTreff Kleinjör!  
Do., 17.07. 16:00-19:30 Uhr DRK, Blutspenden, Grundschule Kleinjör!  
Fr., 25.07. Fahrradfreunde, geführte Fahrradtour  
Sa. + So., 02./03.08. Reitturnier RV Sollerup-Hünning  
So., 03.08. 13:30 Uhr LandFrauen, Radtour entlang des Windweges zu Thomsens Biogasanlage, Abfahrt von der Schule Kleinjör!  
Mo., 04.08. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Janneby/Süderhackstedt

### Gemeinde Jerrishoe

Sa., 05.07. 14:30 Uhr DRK, Fahrt zur Kräuter- und Staudengärtnerei Hasbach nach Klappholz, Abfahrt ab Heideleh  
Sa., 05.07. 09:00 Uhr Ringreiterverein, Dorfringreiten, Reitzplatz  
Sa. + So., 05.+06.07. Schützenverein, Landesmeisterschaften im Bogenschießen F/TA, Bolzplatz  
So., 06.07. siehe Einladung SoVD, Jubiläumsfahrt mit Bischoff-Reisen  
So., 06.07. 10:00 Uhr Hegering, Waldgottesdienst, Dachsbau  
Mo., 14.07. 16:00-19:30 Uhr DRK, Blutspenden, Landgasthof Heideleh  
Do., 31.07. 14:30 Uhr SoVD, Kaffeenachmittag, Kleingartenverein Tarp

### Gemeinde Wanderup

Sa., 05.07. 19:30 Uhr Freiwillige Feuerwehr, Sommerfest  
Mi., 09.07. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
Sa., 12.07. 13:30 Uhr LandFrauenVerein, Kutschfahrt ins Blaue, Abfahrt vom Dörpsplatz  
Mi., 23.07. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
So., 27.07. 10:00 Uhr Reitverein Wanderup, Freundschaftsringreiten, Reitplatz Westerweg

# Online-Hilfe für Arbeitgeber zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Ein neuer Baustein für die bessere Vereinbarkeit von Beruf und Familie: Das Projekt WAL Nord bietet jetzt online Hilfestellungen an. Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie in kleinen und mittelständischen Betrieben zu fördern, ist Ziel des Projektes Wirtschaft Arbeit Leben Raum Nord, kurz WAL Nord. Neben modellhaften



Das Foto zeigt (v.l.n.r.): Projektleiter Prof. Dr. Dr. Rainer Kreuzhof; Dr. Helge Möller, wiss. Mitarbeiter; Kerstin Schröder, Projektmanagement, und Barbara Schüssler, wiss. Mitarbeiterin.

Foto: Gatermann

Beratungen von kleinen und mittelständischen Unternehmen (KMU) im Landesteil Schleswig sowie Workshops und Veranstaltungen zum Thema Vereinbarkeit ist jetzt eine um viele Seiten erweiterte, informative WAL Nord Homepage online.

Was ist zu beachten, wenn eine Beschäftigte ein Kind erwartet? Wie kann ich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Kindern dabei unterstützen, Beruf und Familie unter einen Hut zu bringen? Was lässt sich machen, um Beruf und Pflege besser zu vereinbaren? Um diese Fragen und um vieles mehr geht es im Abschnitt „Lebensphasenorientierte Personalpolitik“ auf [www.wal-nord.de](http://www.wal-nord.de). Hier finden sich Informationen zu den rechtlichen Rahmenbedingungen und zu Möglichkeiten, wie Inhaber, Geschäftsführer und Personalverantwortliche die Beschäftigten unterstützen können. Checklisten und Abbildungen erleichtern die praktische Anwendung. Hinzu kommen Hinweise zu lesenswerten Veröffentlichungen und Internetseiten. Über die „Experten im Netzwerk“ erreichen kleine und mittelständische Betriebe Institutionen vor Ort, die weiterführende Informationen zu bestimmten Themen liefern können.

Was nützt mir das? Diese Frage beantwortet der Abschnitt „Kosten - Nutzen“; der Part Unternehmenskultur verdeutlicht, wie wichtig es ist, das Konzept der lebensphasenorientierten Personalpolitik als Ganzes im Unternehmen zu verankern und zu leben. Das Maßnahmenlexikon gibt eine Übersicht über die

Instrumente, die ein Unternehmen nutzen kann, um die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu fördern. Auf [www.wal-nord.de](http://www.wal-nord.de) werden aber vor allem die Prozesse beschrieben, wie diese Maßnahmen eingeführt werden können. Für Prof. Dr. Dr. Rainer Kreuzhof, Leiter des Projekts WAL Nord, ist dies ein wichtiger Punkt: „Meist sind es nicht die Maßnahmen selbst, die Schwierigkeiten bereiten, sondern die Prozesse.“ Die Internetpräsenz wird auch in den kommenden Monaten erweitert; Anregungen oder Ergänzungen erreichen das Team von WAL Nord unter [info@wal-nord.de](mailto:info@wal-nord.de).

### WAL Nord – Informationen zum Projekt:

Das Projekt WAL Nord wurde vor dem Hintergrund des demografischen Wandels in Deutschland gegründet; so wird auch in Schleswig-Holstein für die kommenden Jahrzehnte ein Mangel an Fachkräften befürchtet. Unternehmen und Regionen werden mehr als bisher in einen Wettbewerb um qualifiziertes Personal treten; der attraktive Arbeitsplatz gewinnt bei der Suche nach Personal an Bedeutung. Diese Attraktivität hängt auch davon ab, ob das Unternehmen die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglicht.

Angesiedelt ist WAL Nord im Dr. Werner-Jackstädt-Zentrum für Unternehmertum und Mittelstand Flensburg und versteht sich als Schnittstelle zwischen Wirtschaft und Wissenschaft, mit dem Ziel, Erkenntnisse aus der Wissenschaft in die Wirtschaft zu tragen und solche

aus der Wirtschaft aufzunehmen.

WAL Nord wird über die Dauer von drei Jahren gefördert aus dem Zukunftsprogramm Wirtschaft mit Mitteln der Europäischen Union aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und über Mittel, die von Projektpartnern bereitgestellt werden und die ihr Know-how einbringen. Viele Kooperationspartner unterstützen das Projekt ebenfalls inhaltlich. Angesiedelt ist das Projekt im Dr. Werner-Jackstädt-Zentrum für Unternehmertum und Mittelstand Flensburg - eine gemeinsame Einrichtung von FH Flensburg und Universität Flensburg.

## „Ich glaub ich hab ´nen Chorwurm“

Dieses Motto hat erstaunlich viele sangsfreudige Interessierte erreicht und im Singkreis Bollingstedt und bei seinem Dirigenten Cornelius Friedel viel Begeisterung ausgelöst. Die Übungsabende mit den Gästen waren sehr konstruktiv und lehrreich, es wurde ein völlig neues Programm erarbeitet mit vielen verschiedenen Themen der Liedgestaltung. Die Begeisterung der Teilnehmer war spürbar, so dass der Dirigent ankündigte, noch einige neue Lieder in das Programm aufzunehmen. Mit einem kleinen Festkonzert wird das Projektvorhaben enden. Es wird aber nach den Sommerferien fortgesetzt mit Singspielen mit den Kindergartenkindern unter Leitung von Cornelius Friedel. Die Finanzierung des Projektes hat eine Sponsorin übernommen.

### Das Festkonzert findet am Sonnabend, 5. Juli, auf dem Callsen Hof im Westerschauer Weg in Bollingstedt in einer Halle statt und beginnt um 18.00 Uhr.

Im Anschluss an das Konzert wird gegrillt und bei einem gemütlichen Beisammensein gesungen und geklönt. Der Singkreis würde sich sehr freuen, dazu viele Zuhörer begrüßen zu können. Wegen der vorhandenen Freizeithalle ist die Veranstaltung witterungsunabhängig. Fußballfreunde brauchen nicht zu Hause bleiben, weil Familie Callsen-Bracker für Übertragungsmöglichkeiten des an diesem Abend stattfindenden Fußballspiels sorgen wird. Der Singkreis Bollingstedt heißt zu diesem Festkonzert alle herzlich willkommen und würde sich über zahlreiche Teilnehmer sehr freuen.

## Aus der Region



### Führungen im Monat Juli 2014

Freitag, den 04. Juli um 17.00 Uhr mit Heinrich Forsmann

Sonnabend, den 12. Juli 10.30 Uhr mit Elke Möwert-Hoffmann

Freitag, den 18. Juli um 17.00 Uhr mit Dr. Hayo Haupt

Sonnabend, den 26. Juli um 10.30 Uhr mit Hans Petersen

Freitag, den 01. August um 17.00 Uhr mit Anneliese Köppen

Gruppenführungen können jederzeit bei Uwe Ketelsen unter Tel. 04602-403 angemeldet werden.

### Veranstaltungshinweise des Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. für Juli 2014:

#### Den Kobolden der Nacht auf der Spur!

Am Freitag, den 4. Juli 2014 können kleine und große Menschen in der Obere Treene mit der Umweltpädagogin Andrea Thomes auf Fledermauspirsch gehen! Es gibt vermutlich keine anderen Säugetiere, die so viele Besonderheiten wie die Fledermäuse aufweisen: Wieso können Fledermäuse fliegen? Wie finden die Fledermäuse nachts ihre Nahrung? Wie sieht der Alltag einer Fledermaus aus? Und was machen die Fledermäuse im Winter? Fragen über Fragen, die auf der Führung beantwortet werden. Nach Einbruch der Dämmerung geht es dann mit einem Fledermaus-Spürgerät auf die Suche nach den Kobolden der Nacht. Diese Veranstaltung ist besonders für Familien mit Kindern geeignet, aber auch ohne Kinder sind Sie herzlich willkommen! Der Treffpunkt für die ca. zweistündige Veranstaltung ist um 21:30 Uhr auf dem Parkplatz am Sankelmarker See unterhalb des Ausflugslokals "kiek in"

an der Bundesstraße 76. Bitte Taschenlampe und evtl. Mückenschutzmittel mitbringen. Bei Starkregen muss die Veranstaltung leider ausfallen.

#### Waldweide Tüdal – Führung durch die Weidelandchaft!

Am Sonntag, den 13. Juli 2014 geht es von 10:00 bis 12:00 Uhr mit Britta Gottburg über die baumreichen Weiden im Norden von Tüdal. Es wird der Einsatz von Robustrindern in der Landschaftspflege betrachtet. Robustes Schuhwerk ist von Vorteil. Treffpunkt ist am Stapelholmer Weg (L247) südlich von Tarp, Weidetor Ecke L247 und Asphaltstraße.

#### Alles im Fluss? – Mit dem Drahtesel unterwegs!

Am Sonntag, den 20. Juli 2014 geht es

mit der Umweltpädagogin Andrea Thomes auf dem Fahrrad durch die Obere Treenelandschaft. Wir wollen bei dieser gemütlichen, vierstündigen Fahrradferientour einen genauen Blick auf die Treene werfen und je nach Lust und Laune auch ein Flussbad nehmen. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Büro des Naturschutzvereins (Großsolter Weg 2a, Oeversee). Bitte Sitzunterlage, Badetuch, Schwimmzeug, Badelatschen und kleines Picknick mitbringen.

Die Führungen sind alle kostenfrei, eine kleine Spende ist gerne willkommen, eine Anmeldung ist nicht notwendig. Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.oberetreenelandschaft.de](http://www.oberetreenelandschaft.de) unter „Aktuelles“.

### Guter Start in die Saison und Anfängerschwimmkurse

Der Saisonstart im Freizeitbad Tarp war sehr vielversprechend. Während der Tage um Pfingsten kamen täglich rund 1000 Besucher, was in der großzügigen Anlage zu keinem Gedränge führte. Durch diszipliniertes Verhalten der Badbesucher und wache Augen der Badeaufsichten verlief alles störungs- und vor allem unfallfrei. Teilweise wurde die Zahl der Badeaufsichten „aufgestockt“, alles im Dienste der

Sicherheit.

Auffällig war die relativ große Zahl der Kinder, die (noch) nicht schwimmen konnte. Ab dem ersten Feriendienstag, dies ist der 15. Juli, werden wieder Anfängerschwimmkurse angeboten. „Wir werden so viel Kurse anbieten, dass jedes Kind berücksichtigt werden kann“, so die Antwort auf lange Wartelisten und eingeschränkte Möglichkeiten an anderen Stellen. Anmeldungen unter 04638-898707 oder 04606-7339012 oder direkt bei den Badeaufsichten.



**Hotel Goos**  
24855 Jübek  
[www.hotel-goos.de](http://www.hotel-goos.de)

**Oldtimer - Grillabend**  
Dienstag, 15. Juli 2014 18.00 Uhr

Sonderpräsentationen  
Historische Motorräder aus den 20er, 30er, und 40er Jahren mit Speedway- und Sandbahn-Weltmeister Egon Müller - für Fahrräder - Mopeds - Autos - Motorräder - Roller  
Gäste aus Norwegen, Schweden, Dänemark, England, Niederlande, Deutschland...  
Weitere Informationen unter Tel.: 04625 / 82 22 0  
Eintritt frei

\*\*\* Sommerzeit ist Eiszeit! \*\*\* Neue Eiskarte im Hotel Goos \*\*\*

**Sonnenbrillengläser**  
ab 29 Euro pro Paar\*

**Sager**  
besser hören besser sehen

Augenoptik  
Hörgeräte Schleswig - Jübek  
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70  
Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp  
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

**\*leichte Kunststoffsonnenbrillengläser in Ihrer Sehstärke ab 29,- pro Paar (bis sph. +/- 6dpt. cyl 8dpt.)**

## Landtechnik Wanderup neu im Westerfeld

Wer von Husum kommend nach längerer Fahrt durch das einsame Nordfriesland endlich den verdichteten Ort Wanderup erreichte, sah gleich am Ortszugang zur linken Seite „Landtechnik Wanderup“. Dies ist jahrzehntelang so gewesen. Landwirtschaftliche Nutzfahrzeuge, Kommunaltechnik,



Landtechnik Wanderup lud zur Eröffnung des Neubaus ins neue Gewerbegebiet Westerfeld ein

Gartengeräte aller Art standen dort auf dem engen Parkplatz am Wegesrand. Seit kurzem ist alles anders. Im neuen Gewerbegebiet Westerfeld an der Straße nach Bredstedt und am Mühlenweg ist ein ganz neuer Betriebssitz eröffnet worden. Seit 1966 arbeitete Hans-Erich Hentschke und seit 1970 Werner Meyer bei der HaGe. 1994 übernahmen die beiden den Betrieb von der HaGe. Anfang 2013 dann der erste große Schritt in die Zukunft. Marc Hentschke übernahm den Betrieb, plante den neuen Firmensitz im gerade erschlossenen neuen Wanderuper Gewerbegebiet Westerfeld. Mit freudiger Erwartung rückten 13 Mitarbeiter, davon momentan zwei, ab August drei Auszubildende, ganz eng zusammen. Nach neun Monaten Bauzeit wurde im Frühjahr umgezogen. Auf 6 000 qm Fläche stehen ein modernes Bürogebäude, eine voll isolierte und beheizbare 400 qm große Werkstatt mit Deckenkran zur Arbeitserleichterung. Eine weitere Werkstatt für Metallarbeiten und ein überdachter Waschplatz sind ebenfalls entstanden. Alles das ist zukunftsweisend, werden Landmaschinen immer größer. Der Kun-

denkreis erweitert sich ständig. Nach den ersten Monaten der Eingewöhnung und Optimierung der Betriebsabläufe wurden nun die Kunden zur Einweihung geladen. 1.500 Besucher kamen trotz intensiver Erntezeit, um überall einmal hineinzuschnuppern. Die Firmen Fendt, Valtra, Krone, Siloking und die HG-Technik hatten ihre neueste Technik bereit gestellt. Der Oldtimer Club Treental zeigte super restaurierte alte Trecker, bei denen so mancher Großvater seinem Enkel zeigte, wie „früher gearbeitet wurde“. Die Kinder hatten besonderen Spaß bei „Go-Kart-Trecker-Treck“. Hier musste mit Vollgas und großer Kraftanstrengung versucht werden, mit einem Go-Kart ein immer schwerer werdendes Gewicht möglichst weit zu ziehen. Beim Malwettbewerb, bei diesem beteiligten sich 39 Kinder, gewannen Thure Rosenthal, Jorve Jönsson und Lene Hansen Preise. Die Landfrauen von Wanderup backten Kuchen und verkauften diesen für einen guten Zweck.

## Veranstaltungen Juli im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

- Musikalische Begleitung m. Ute Amann** 03. Juli, 15-17 Uhr, Speisesaal DWG
- Tanztee** 04. Juli von 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
- Hannes der Musikus** 07. Juli 14.00-15.30 Uhr im Speisesaal Geronto + Haus I Mitte
- OpenAir-Gottesdienst** mit Pastorin Schildt 09. Juli 15.30 im Park der Villa
- Musikalische Begleitung m. Ute Amann** 10. Juli, 15-17 Uhr, Speisesaal Haus II OG
- Bewegungsspiele** 11. Juli 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
- Sommerfest der Villa Carolath** 12. Juli 2014 von 14.00-17.00 Uhr im Park der Villa
- Treffen der Zeichengruppe** mit Antje Nickels 13. Juli 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
- Damenclub** 14. Juli von 15-17 Uhr im Klönstübchen
- Herrenclub** 21. Juli von 15-17 Uhr im Klönstübchen
- Treffen der Zeichengruppe** mit Antje Nickels 26. Juli 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
- Lotto** 28. Juli von 15:00-17:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

## Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Eggebek ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

### Maler und Gartenpflege

Michael Ryckeman  
Tapezieren, Streichen von Wänden, Spachteln von Wänden, Korrosionsbehandlung (Metall) usw. Beete von Unkraut befreien, Heckenschnitt, Rasenschnitt (Mähen) usw.  
Kampflanger Weg 13, 24997 Wanderup  
Telefon: 0157- 31632265  
E-Mail: maler.ryckeman@web.de

 <p><b>Ihr Immobilienportal für Norddeutschland</b></p> <p>Der VR-Immopoint ist die ideale Plattform, um ihre Traumimmobilie zu finden – oder Ihr aktuelles Objekt zu verkaufen. Unsere Experten sind für Sie da.</p>	<p><b>KONTAKT</b></p>  <p>Michael Pleger Susanne Schindler Martina Friedrich</p> <p><b>VR Bank</b> ... Ihr Ziel ist unser Weg! Flensburg-Schleswig eG</p> <p><b>Ihre Ansprechpartner vor Ort</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Große Str. 21-23, 24937 Flensburg</li> <li>» Telefon: 0461 14404-35</li> <li>» E-Mail: flensburg@VR-immopoint.de</li> <li>» <a href="http://www.vr-immopoint.de">www.vr-immopoint.de</a></li> </ul>	<p><b>AKTUELLES ANGEBOT</b></p>  <p><b>Einfamilienhaus in Wanderup, Bj. 1978</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Zimmer: 4, Wohnfläche: ca. 197 m<sup>2</sup></li> <li>» Grundstück: ca. 1.720 m<sup>2</sup></li> <li>» Öl-Heizung, Einbauküche, 2 Bäder</li> <li>» Energiebedarfsausweis</li> <li>» Energieverbrauchskennwert: 114,40 kWh (m<sup>2</sup>a) € 205.000,-</li> </ul>
--	--	--

### „Tag der offenen Tür“ ein voller Erfolg

Nach wochenlanger Planung und Vorbereitung war der große Tag in der Reitschule Losigkeit endlich da! Am Samstag, den 24. Mai um 10.00 Uhr fiel der Startschuss zu dem zweiten „Tag der offenen Tür“. Während es am Freitag beim Aufbau noch ordentlich regnete, war es am Samstag sonnig und heiß – richtiges Kaiserwetter!!!

Pünktlich um 10.00 Uhr kamen die ersten Besucher auf den Hof und der Zulauf riss den ganzen Tag nicht ab. Rund 1.000 Leute besuchten an diesem Tag die Reitschule Losigkeit in Janneby.

Um den Tag für alle Besucher, Gäste und Freunde kurzweilig zu gestalten, hatten sich die Gastgeber ein buntes Programm ausgedacht. Zu jeder vollen Stunde präsentierten sie bzw. die Reitschüler ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm in der neuen Reithalle.

Die Schulpferde wurden ebenso vorgestellt wie die Nachzucht von Kirstens „Eismeer“. In den nächsten Schaubildern zeigten die Reitschüler ihr Können und die Reitschule gab Einblicke in den täglichen Unterricht.

Zwischen den Vorführungen war genug Zeit, über die Bumelmeile zu schlendern, sich am Stand der Jäger zu informieren, dem Hufschmied bei seiner Arbeit zuzusehen oder sich gemütlich bei Kaffee und Kuchen mit anderen Besuchern zu



unterhalten. Auch für die kleinen Besucher gab es einige Attraktionen wie z. B. Ponyreiten, Kinderschminken und einen großen Spielplatz mit einer Hüpfburg.

Für weitere unterhaltsame Abwechslung sorgten der Kinderchor aus Haselund und der Allgemeine Hundclub Nordfriesland (Hattstedt) mit einer interessanten sowie rasanten Agilityshow.

Die gesamte Hofanlage mit Stallungen stand an diesem Tag den Besuchern offen.

Über das entgegengebrachte Interesse haben sich die Gastgeber sehr gefreut und möchten sich auf diesem Wege bei allen ganz herzlich bedanken, die zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben.



## Eggebek/Langstedt



### „Keine Zeit kenne ich nicht!“ Seniorenbetreuung in Eggebek

Was in vielen Orten eine Seltenheit ist, gehört in Eggebek seit über 13 Jahren zum Alltag. Ein Spaziergang durch den Ort, Begleitung beim Einkaufen oder Arztbesuch oder einfach nur das persönliche Gespräch: Eggebeks Senioren können auf ihre Seniorenbetreuerin Angelika Herzog bauen.

Oftmals sind Senioren durch körperliche Einschränkungen an die eigenen vier Wände gebunden. Die Teilnahme am umfangreichen Eggebeker Dorfleben fällt dadurch nicht immer leicht. Eggebeks Seniorenbetreuerin kommt auf Wunsch ins Haus und bringt ein sehr wertvolles Gut mit: Zeit! Zeit zum Zuhören, zum Klönen oder für Unterstützung bei Besorgungen oder Arztbesuchen. „Keine Zeit kenne ich nicht“, so Angelika Herzog, die seit April 2001 im Dienste der Gemeinde eingesetzt ist. Dank der Pastor-Farne-Stiftung kann die Gemeinde Eggebek diese Seniorenbetreuung kostenlos anbieten. Als Pastor Farne 1972 verstarb, hinterließ er der Gemeinde ein Erbe mit der Auflage, für



Eggebeks Seniorenbetreuerin Angelika Herzog

die Senioren der Gemeinde zu sorgen. Diesen letzten Willen hat Eggebek mit dem Angebot der Seniorenbetreuung umgesetzt. Allein sein muss niemand! Und dank eines faltbaren Rollstuhls, der Angelika Herzog zur Verfügung steht, hat auch jeder die Möglichkeit, am Dorfleben teilzunehmen.

Wenn auch Sie mit Angelika Herzog in Kontakt treten möchten, sind Sie herzlich eingeladen, sich unter der Telefonnummer 04609-952119 mit ihr in Verbindung zu setzen. Stefan Andresen

**SoVD**  
Sozialverband Deutschland Ortsverband Eggebek

### Fahrradtour am 12. Juli 2014

Der SoVD Ortsgruppe Eggebek lädt zur Fahrradtour am 12.07.2014 ein.

Wir starten um 16.00 Uhr am Thingplatz. Über eine rege Beteiligung würde sich der Vorstand freuen.

Anmeldungen bitte bei Jenny Rösler unter 04609/5330.

H. Petersen, Schriftführerin

### Preisdoppelkopf

Gasthof Thomsen - Das Preisdoppelkopfspiele findet 14-tägig um 19.30 Uhr statt. **Die nächsten Termine:** Mittwoch, den 02., den 16. und 30. Juli und 12. August 2014.

## Bericht aus der Gemeinde

Drei Jungstörche schauen keck über den Rand des Storchennestes, der ganze Stolz des Storchenvaters Horst Stelle. Sein Vorgänger Christian Sönnichsen schaut mal vorbei und füttert die Störche gerne, wenn Horst im Urlaub ist. Die Freude und Sorge um die Storchenfamilie verbindet beide.

Die Erschließung des B-Gebiet 8 geht voran. Wir denken, dass ab August auch Bauwillige mit dem Bauen beginnen können. Es gibt schon Reservierungen. Den Baulandpreis für die einzelnen Baugrundstücke haben wir im Juni festgelegt, sodass ab jetzt gekauft werden kann. Der Quadratmeterpreis beträgt ganz moderat 49,50 bis 57,- €/qm, und das mitten im Dorf. In 600 m Radius ist fast alles in Eggebek erreichbar.

Der Fußweg an der Berliner Straße wird ab Mitte Juli erneuert. Die neue Asphaltierung der noch zu sanierenden Straßen erfolgt voraussichtlich bis Mitte August. Die Banketten in den Dammblöcken werden abgeholt, das heißt,

hier soll eine seichte Mulde entstehen, damit das Wasser wieder von der Straße ablaufen und verrieseln kann. Bevor das Gras anwächst und eine stabile Narbe bildet, sollte dieser Streifen geschont und nicht zum Parken genutzt werden. Die neue Verkehrssituation an der Nordstraße/Stapelholmerweg ist für viele noch etwas gewöhnungsbedürftig. Der Fußweg geradeaus über die Querunginsel zur Bushaltestelle ist dafür gedacht, die Fußgänger aus dem Gefahrenbereich der Kreuzung zu holen. Erklären Sie es ihren Kindern bitte auch. Die Geschwindigkeit ist an der Stelle zum Glück schon mal raus, wir sollten uns trotzdem alle vorbildlich verhalten.

Die nächste Finanzausschusssitzung findet am 09.07.2014 um 19.30 Uhr im Gasthaus Thomsen statt.

Die nächste Bau- und Umweltausschusssitzung findet am 16.07.2014 um 19.30 Uhr im Gärtnerkrug statt.

Willy Toft, Bürgermeister

## KiTa Langstedt

### Muttertag 2014

Muttertag - was ist das eigentlich und warum feiert man diesen? Mit diesen und ähnlichen Fragen haben wir uns in den letzten Wochen bei uns in der Krippe und im Kindergarten beschäftigt. Was hat die Mama eigentlich alles für Aufgaben und was tut sie alles für die Kinder! Nicht nur Wäschewaschen, kochen, bügeln und staubsaugen.... nein auch noch trösten, schmuse, Geschichten vorlesen, und, und, und. Die Kinder staunten, wie viele Dinge die Mamas jeden Tag tun. Also waren sich alle einig, dass sie am Muttertag einmal so richtig verwöhnt werden sollten. Die Kleinsten von uns machten sich eifrig ans Werk und bastelten mit Feuereifer ein tolles Muttertagsgeschenk und auch die Großen waren fleißig. Sie gestalteten ein Tortenstück aus allerlei Naschereien und eine Einladung zu einem Kaffeetrinken mit anschließendem Besuch in unserem Kindernagelstudio. Außerdem studierten sie ein kleines Gedicht und ein Muttertagslied ein. Am Donnerstag, 15.05.2014 war es dann soweit. Alle Mütter kamen zu uns in den Kindergarten. Am Vormittag dieses Tages hatten die Kinder fleißig Torten und Kuchen gebacken und die Tische liebevoll dekoriert. Nachdem jedes Kind seine Mama an ihren Platz gebracht hatte, stimmten alle fröhlich in das Lied: „Meine Mama, das ist sonnenklar.“ ein. Anschließend versorgten die Kinder ihre Mütter liebevoll mit Kuchen und Torte. Dann wurde es spannend. Die Kinder holten ihre Mamas nacheinander in unser „Kindernagelstudio“. Dort gab es erst einmal ein entspannendes Handpeeling aus Olivenöl und Zucker. Danach spülten die Kinder die Reste bei einem angenehmen Handbad ab. Weiter ging es mit der Nagelfeile, die Nägel wurden meist recht sanft in Form gebracht. Nach einer wohltuenden Handmassage ging es dann an das Lackieren. Hierbei entwi-

## Bewegung in der Kindertagesstätte

Bewegung wird bei uns in der Kita ganz groß geschrieben. So gehen wir jeden Freitag in die kleine Sporthalle an der Schule, um uns hier richtig auszutoben und für unser Minisportabzeichen zu üben.

Am 6.6. war es dann wieder soweit. Als die Kleinsten von uns mit ihren drei Jahren die kleine Halle betraten, war schon alles aufgebaut. An fünf Stationen konnten wir unser Können unter Beweis stellen. Mit laufen, werfen, springen balancieren und einer Kraftübung absolvierten wir unser Minisportabzeichen.

Jedes Kind bekam an den Stationen nach erfolgreicher Übung einen Stempel auf der Laufkarte. Hatte man fünf Stempel gesammelt, gab es die begehrte



Urkunde. Je älter wir Kinder wurden, umso schwieriger wurden natürlich die Anforderungen, aber da wir „alten Hase“ ja schon das dritte Mal das Sportabzeichen ablegten, war es ein Leichtes für uns.

Und im nächsten Jahr dürfen wir GROSSEN dann das Sportabzeichen auf dem Sportplatz machen, das wird sicherlich richtig spannend, aber ich bin mir sicher, dass wir auch das schaffen!

# WIR

Redaktionsschluss für die August-Ausgabe ist am 14. Juli

## Tommys Service Center

AUTO & MOTORRADMEISTERBETRIEB



Reparaturwerkstatt aller PKW- u. Motorradtypen

Zum Erlenbruch 2 · 24852 Eggebek · ☎ 046 09 / 95 39 99

Fax 046 09 / 95 39 89 · E-Mail: tommyhansen@freenet.de

Mobil 0172 / 98 66 291

## Danke für diesen schönen Tag!

Wir möchten uns bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben, dass wir eine wunderschöne Goldene Hochzeit feiern durften. Danke für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke.

*Helga und Uwe Hansen*

Langstedt, Mai 2014



ckelten die Kinder viele kreative Ideen und das Ergebnis konnte sich sehen lassen. Viele Mütter waren auch noch in den darauffolgenden Tagen hübsch dekoriert. Ein großes Lob dafür! Nach etwas Spielen auf dem Spielplatz und das ein oder andere nette Gespräch ging dann ein toller Tag zu Ende.

Ein weiteres Ereignis war unsere Streichaktion im Kindergarten. Bei gutem Wetter haben wir mit einigen hilfsbereiten Eltern unseren Spielplatz auf Vordermann gebracht. Ganz, ganz vielen Dank noch einmal dafür !!

Eine Bitte unserer Krippenkinder noch zum Schluss. Die Kinder besuchen einmal in der Woche mit ihren Erzieherinnen den nahegelegenen Wald an der Treene.

Es kommt dabei immer wieder vor, dass sie in Hundekot treten und finden das natürlich gar nicht so toll. Deshalb bitte, liebe Hundebesitzer, denkt an uns und sammelt die Hinterlassenschaften eurer Hunde ein. Viele strahlende Kinderaugen werden es euch danken!

Viele Grüße aus Langstedt von eurem Kita-Team



**Frauentreff**  
Information und Beratung  
für Frauen und Mädchen,  
Eggebek Tel. 04609 / 765

### Veranstaltungen im Juli

Anmeldungen und Informationen für alle Veranstaltungen bei Ute Ringel  
Tel. 04609/765

**Am 30. Juli findet unsere Tagesfahrt nach Hamburg statt.**

Zum Ablauf:

07:45 Uhr: Abfahrt vom Thingplatz

10:30 Uhr: Besuch des Miniatur Wun-

derland. Aufenthalt zur freien Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, im Miniatur Wunderland eine Kleinigkeit zu essen

13:45 Uhr: Abfahrt

14:15 Uhr; Besuch des Chocoversum – Chocolatier Erlebnis

Geführter Rundgang incl. Kreation einer eigenen Tafel Schokolade

16:00 Uhr: Gemeinsames Kaffeetrinken im Slowman (Rach`s Restaurant-Schule) 1 Tasse Kaffee/Tee & 1 Stück

Kuchen

17:15 Uhr: Es geht Richtung Heimat

19:30 Uhr: Ankunft in Eggebek

Für Mitglieder kostet die Tagesfahrt 33,00 €, für Gäste, die recht herzlich willkommen sind, 53,00 €.

Um verbindliche Anmeldung bis zum 10.07.2014 wird gebeten!

Wir wünschen Euch allen eine schöne Sommer- und Ferienzeit

Der Vorstand des Frauentreff

## 350 Euro-Spende für die Kindergärten

Flohmarkterlös kommt den Jüngsten aus den Gemeinden zu Gute

Eine ganz besondere Überraschung hatten die Vorsitzenden des DRK Ortsvereins Bollingstedt-Langstedt Hildegard Manthey und Jutta Riemke für die Kindergärten ihrer Gemeinden: sie überreichten den Leiterinnen Cornelia Nagel-Callsen, Bollingstedt, und Nicole

**DRK Ortsverein**

**Bollingstedt-Langstedt**



Otto, Langstedt, jeweils einen Scheck über 175 €. Möglich wurde diese Spende aus dem Erlös des jüngst von den



Jutta Riemke (ganz links) und Hildegard Manthey (ganz rechts) überreichen den Leiterinnen der Kindergärten Bollingstedt, Cornelia Nagel-Callsen (Mitte links) und Langstedt, Nicole Otto (Mitte rechts) die symbolischen Schecks

DRK-Damen veranstalteten Flohmarktes. „Wir möchten uns hiermit auf das Herzlichste bei allen Kindern, Erzieherinnen und Eltern bedanken, dass sie uns bei unseren Veranstaltungen immer mit so schönen Beiträgen erfreuen“ erklärte Hildegard Manthey bei der Übergabe der symbolischen Schecks. Wofür die Kindergärten das Geld einsetzen, bleibt

**Schlachtere Neuwerk GmbH**  
Fleischer-Fachgeschäft  
mit eigener Schlachtung  
und Partyservice




Westerreihe 13 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 4609/444 · Fax 04609/1426

- Wöchentlich wechselnde Angebote
- täglich Mittagstisch ab 11 Uhr

**Unser Juli-Angebot für Sie:**

- Zwei Grillschnecken, à ca. 130 g nur 2,49 €!

Schauen Sie bei uns rein: [www.neuwerks-wurst.de](http://www.neuwerks-wurst.de)

Wer weiter denkt, kauft näher ein... der Weg zu uns lohnt immer!

**Kanu Doms**  
Heidi & Heino DOMS



KANUFAHRTEN mit Personentransfer  
Organisation von Kanutouren auf der Treene  
An der B 200 Nr.4 · 24992 Jörl · Tel. 04607/1260  
Kanutouristiker & Mietwagenverkehr [www.kanu-doms.de](http://www.kanu-doms.de)

**Baumpflege-Lamp**  
Problemfällung  
Kronenpflege

**JETZT: Baumstumpf fräsen  
Schredderarbeiten**



Gerhard Lamp · Seeblick 2 · 24860 Klappholz · Tel. 04603/1511  
Mobil 0173/2116951 · [baumpflege-lamp@t-online.de](mailto:baumpflege-lamp@t-online.de)

den Einrichtungen selbst überlassen. Sicher ist jedoch, dass sich die 40 Bollingstedter und die 55 Langstedter Kindergartenkinder im Alter von ein bis sechs Jahren auf etwas Besonderes freuen können – da waren sich die beiden Leiterinnen der Kitas einig.

## Blutspenden

Unser nächster Blutspendetermin ist Donnerstag, der 24. Juli 2014. Er findet wie immer im Kindergarten Bollingstedt von 16:00 Uhr-19:30 Uhr statt. Jede Spende Blut zählt und kann Leben retten - vielleicht ja auch mal Ihr eigenes. Bitte kommen und helfen Sie.

## Danke

Unser Ortsverein führt zwei Mal im Jahr im Auftrag des DRK Kreisverbandes Schleswig-Flensburg e.V. eine Haussammlung im Frühjahr und im Herbst durch. Die Spendengelder werden wie folgt aufgeteilt:

43% der Sammlungsergebnisse verbleiben beim DRK-Ortsverein und 57% werden weitergeleitet an den DRK-Kreisverband Schleswig-Flensburg e.V.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unseren Ortsverein bei seiner Arbeit in unseren Dörfern und das DRK bei seinen großen Aufgaben, unter anderem beim Katastrophenschutz, Sanitätsdienst, Jugendrotkreuz, die Kur- und Erholungsmaßnahmen für Kinder, Jugendliche und Mütter und vieles mehr.

Hauptamtliche kommerzielle Einrichtungen des DRK wie z.B. Kindergärten, Rettungsdienst und Pflegezentren werden durch die Haussammlung nicht finanziert.

Von dem Jahresbeitrag von gegenwärtig 15,00 Euro, den unsere Mitglieder an den Ortsverein zahlen, gehen 10,00 Euro ebenfalls an den Kreisverband. Dieser Jahresbeitrag ist, ebenso wie Ihre Spende bei den Haussammlungen, nach § 10 b EStG steuerbegünstigt.

Die Haussammlung ist für unsere Mitarbeiter eine Aufgabe, die sie mit viel Engagement und Fleiß für unseren Verein und die Gesellschaft durchführen.

Selbstverständlich sind die Spenden freiwillig und uns in jeder Höhe willkommen. Keinem wird „übel genommen“, wenn er nicht spenden möchte. Im Umgang mit unseren ehrenamtlichen Sammlerinnen bitten wir aus gegebenem Anlass lediglich darum, das Wort von Ralph Waldo Emerson zu beherzigen: „Das Leben ist kurz, aber man hat immer Zeit für Höflichkeit“.

Wir danken allen, die unseren ehrenamtlichen Helferinnen (unsere Bezirksdamen) mit Freundlichkeit und einer Spende entgegen kommen. Ist diese Aufgabe doch für unseren Verein so wichtig.

Allen Helferinnen sagen wir für ihren Einsatz und für die gute Zusammenarbeit ein großes Dankeschön und verbleiben mit herzlichen Grüßen

Der Vorstand

beflaggt waren. In der Stettiner Straße wohnt die Ringreiterkönigin des Jahres 2013. Dort kümmern sich immer die Nachbar, das beflaggt ist, wenn es ein Ereignis in der Straße zu feiern gibt.

Am Himmelfahrtsmorgen begrüßte Susanne Jeschke dann alle anwesenden Ringreiter, Schützen und Gemeindevorteiler. Mit einem Umzug durch die geschmückten Straßen wurden die Vorjahreskönige von zu Hause abgeholt und zum Festplatz gebracht, wo dann das Ringreiten und das Glücksschießen für Jedermann stattfanden. Zusätzlich wurde für die Zuschauer das Würfeln im Schützenheim und beim Gasthof Thomsen angeboten.

Mittags standen dann die Ergebnisse fest. Ringreiterkönigin wurde 2014 Gun-da Hand mit 25 Ringen. Zweite wurde Bianca Frey mit 24 Ringen, Dritter Kud-del Clausen mit 21 Ringen, Vierte mit 18 Ringen Tanja Bruhn und Fünfte mit 16 Ringen Angela Schmidtke.

Den Seniorenpokal konnte sich in diesem Jahr wieder Kuddel Clausen (1386 Punkte) sichern.

Der Familienpokal blieb beim Verein, da in diesem Jahr keine Familie beim Ringreiten am Start war.

Bei den Schützen wurde Annegret Winkler Schützenkönigin und Dirk Manke Schützenkönig.

Nach der Siegerehrung wurde alle Kö-nige nach Hause begleitet. Die neue Ringreiterkönigin bedankte sich bei allen Teilnehmern und Helfern herzlich. Es ist dank dieser Teilnehmer und Helfer möglich, die schönste und älteste Veranstaltung in Eggebek so lebendig und fröhlich zu feiern! Die Tradition kann weitergehen, und das ist auch für unser Dorf Eggebek sehr wichtig und einfach schön!

Später trafen sich alle im Gasthof Thomsen zur Preisverteilung und zum gemeinsamen Feiern.

Susanne Jeschke, 1. Vorsitzende

## Sportmeldungen

### Ringreiter- und Schützenfest am Himmelfahrtstag

Gemeinsam veranstalten der Reiterverein Eggebek, der Schützenverein Eggebek und die Gemeinde Eggebek jährlich das Ringreiter- und Schützenfest beim Gasthof Thomsen und im Schützenheim.

Der Festplatz für die Ringreiter wurde in hervorragender Weise durch Thomas Thomsen und seinem Team vorbereitet,

so dass wir am Vorabend das Festzelt und den Galgen aufbauen konnten.

Im Schützenheim sorgte die 1. Vorsitzende Brigitte Evers dafür, dass am Himmelfahrtstag alles hergerichtet und geschmückt war. Und alle Eggebeker wurden über das Ereignis informiert, da die Hauptstraße, die Westerreihe, die Osterreihe und die Stettiner Straße



### Eggebek-Cup vom 4. Juli bis 6. Juli 2014

Am letzten Wochenende vor den Sommerferien ist es wieder soweit. Der TSV Eintracht Eggebek startet zum 14. Mal den traditionellen „Eggebek Cup“ Nachdem wir im letzten Jahr erneut ein super Fußballfest in Eggebek erleben durften, hat sich die Vereinsführung auch in diesem Jahr dazu entschlossen, den Cup erneut auszurichten.

Dieses ist nur möglich, da es auch in diesem Jahr gelungen ist, das bewährte Organisationsteam für den Cup 2014 zu begeistern.

80 Mannschaften aus Dänemark, Niedersachsen, Hamburg und Schleswig-Holstein werden die Reise nach Eggebek antreten. Gespielt wird in den Altersklassen C, D, E, F und G-Junioren, sowie Frauen. Der Cup ist fast ausgebucht.

Eröffnet wird der Cup am 04.07.2014 um 17:45 Uhr. Wir starten an diesem Abend mit zwei kleinen Turnieren. Zum einen spielen die 1. Herren, die A-Jugend, sowie vier Gastmannschaften in einem Späßturnier. Auf dem anderen Feld wird bei den Frauen ebenfalls in einem Späßturnier gespielt, da ein Teil unserer ehemaligen Frauenmannschaft sich an diesem Abend trifft und das Turnier absolvieren wird.

Der Jugendbereich startet das Turnier am Samstag, 05.07.2014, um 09:00 Uhr mit dem Turnier der F-Junioren. Fol-

gen werden die E-Junioren um 13:30 Uhr und die C-Junioren um 18:00 Uhr. Am Sonntag, 06.07.2014, starten die D-Junioren um 09:00 Uhr, gefolgt von den G-Junioren.

Den Abschluss findet das Turnier dann am Sonntag, 06.07.2014, gegen 17:30 Uhr.

Dankbar sind wir auch für die Hilfsbereitschaft in Eggebek, Langstedt und im Umland. Viele Helfer haben sich auch in diesem Jahr sofort bereit erklärt uns bei unserem Vorhaben zu unterstützen. Hierfür einen großen Dank. Sollten wir irgendjemanden nicht persönlich gefragt haben, dann möchten wir uns an dieser Stelle entschuldigen. Es ist leider nicht immer möglich, jeden Einzelnen persönlich zu fragen. Falls noch jemand helfen möchte, dann stehen unsere Tore immer offen.

Des Weiteren möchten wir uns auch bei den Anwohner bedanken, die dieses Turnier seit Jahren mit sehr großem Verständnis begleiten.

Ein weiterer Dank gebührt an dieser Stelle den zahlreichen Sponsoren. Auch sie tragen erneut durch finanzielle und materielle Spenden zum Erfolg des Turniers bei. Vielen Dank.

Für das leibliche Wohl auf dem Turnierplatz ist wie immer gesorgt. Neben Pommes werden auch Fleisch, Würstchen, Hot – Dogs und diverse andere

Dinge im Angebot stehen.

Für weitere Fragen stehen euch Guido Dahm, Joachim Dönges oder jeder andere Trainer oder Verantwortliche der Fußballabteilung sehr gerne zur Verfügung. Weitere Informationen könnt ihr auch auf der Homepage des TSV Eintracht Eggebek finden.

Mit großer Vorfreude auf den Cup 2014 euer „Eggebek-Cup Team“

### 38. Pferdeleistungsschau in Eggebek

Am 05. und 06 Juli findet das große Reitturnier in Eggebek statt. Auf dem Reitplatz im Jannebyer Weg wird am Samstag und Sonntag Reitsport für die ganze Familie zu sehen sein.

Für 28. Prüfungen liegen 1200 Nennungen vor. Vom Führzügelwettbewerb bis zum M-Springen bzw M-Dressur wird an diesem Wochenende alles zu sehen sein.

Gleichzeitig ist Eggebek eine der Stationen für die Kreismeisterschaft 2014 im Kreis Schleswig-Flensburg.

Neben großartigem Pferdesport bieten wir alles für das leibliche Wohl an.

Für die Veranstaltung wünscht sich der Turnierausschuss des Reitervereins Eggebek schönes Wetter und das viele Zuschauer den Weg zum Reitplatz nach Eggebek finden, um dort ein paar schöne Stunden zu verbringen.

## Gemeinde Jerrishoe



**DRK Ortsverein**

**Jerrishoe**



### Blutspende im Sommer mit anschließendem Grillen

Am 14. Juli ist wieder großer Blutspendetag im Heideleh von 16:00 Uhr-19:30 Uhr. Trotz Sommerferien sind alle aufgerufen mit der Bitte, sich eine Stunde Zeit zu nehmen – ein kleiner Picknik mit

großer Wirkung. Unter allen Spendewilligen wird wieder eine Überraschung verlost. Seid gespannt. Danke für die Unterstützung! Mit Kinderbetreuung von 17:00-19:00 Uhr!

Am 05. Juli freuen wir uns eine Fahrt in die Kräuter- und Staudengärtnerei zu Frau Hasbach nach Klappholz anbieten zu können. Um 14:30 Uhr ab Heideleh in Jerrishoe mit Fahrgemeinschaften, bei großer Beteiligung mit dem Bus.

Rückkehr gegen 18:00 Uhr.

Ulla Hasbach vermittelt die Vielfältigkeit der Themen Kräuter und Garten mit einer Teeverkostung!

Es wird spannend! Bitte Anmeldung sofort, spätestens bis 02. Juli 2014 unter der Tel. 04638-7802 ab 14:00 Uhr, gern auch auf AB! Kosten ca. 10,00 €.

Im August ist unsere Sommerpause! Wir wünschen allen einen sonnigen und herrlichen Sommer und die Chance, viel Kraft und Energie zu tanken. Eine schöne Zeit wünscht der Vorstand des DRK-Ortsverbandes Jerrishoe!



**MARTINA HENNINGSSEN**  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

**WENKE SEWERON**  
RECHTSANWÄLTIN

**KLAUS D. HUSMANN**  
RECHTSANWALT

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

Fachanwältin für Miet- u. Wohnungseigentumsrecht  
Familienrecht · Forderungseinzug

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pflgerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

## GEMEINDE JERRISHOE Die Bürgermeisterin

Vom 5. bis 12. Juli 2014 ist die Bürgermeisterin in Urlaub.  
Ansprechpartner ist in dieser Zeit der 1. stellvertretende  
Bürgermeister Dietmar Holzauer, Tel. 80002.

Heike Schmidt

## Sportmeldungen

Schützenverein Jerrishoe

### Bogenschützen freuten sich über große Beteiligung

Über eine gute Beteiligung konnten sich die Jerrishoer Bogenschützen bei der Kreismeisterschaft im Freien freuen. Die teilnehmenden Gastvereine fanden wieder gute Rahmenbedingungen vor für die Konkurrenz über Entfernungen bis zu 70 Metern. Allein die Hinterlassenschaften der dort in der trainingsfreien Zeit grasenden Gänsegroßfamilien machten die Wege über die Wiese zu einem Slalomparcours. Dafür versöhnte das sonnige Wetter die Athleten.

So konnten der Vorsitzende des Kreisschützenverbandes Alfred Kroitsch und Bogenreferentin Silke Nissen bei der Siegerehrung teils hervorragende Ergebnisse verkünden. In neunzehn gestarteten Klassen gingen allein zwölf Titel an die Bogensportler aus Jerrishoe. Hans-Jürgen Hansen bewies dem Nachwuchs, dass auch bei den Altersherren noch deutliche Leistungssteigerungen möglich sind: Mit einer persönlichen Bestleistung von 563 Ringen verwies er seine Konkurrenten auf die Plätze.



### Diesjährige Landesmeisterschaft in Jerrishoe

Ausschlaggebend waren die Ringzahlen vor allem aber für eine mögliche Qualifikation zur Landesmeisterschaft. Und tatsächlich stehen die Chancen auf einen Startplatz dort für etliche Schützen gut. Für diese wird es dann am 5. und 6. Juli ernst. Weit fahren müssen sie indes nicht, denn in diesem Jahr zeichnen ebenfalls die Jerrishoer für die Ausrichtung auf Landesebene verantwortlich.

Frank Herpich

1969 - 2014

### *Ein herzliches Dankeschön*

sagen wir an unsere Bürgermeisterin und die Gemeindevertretung für den Rückblick und die vielen Überraschungen und Aufmerksamkeiten zum Ende unserer sehr schönen Zeit.

*Inge und Dieter Meyer*



Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe  
trauert um ihr Ehrenmitglied,  
Oberfeuerwehrmann

### Heinz Döll

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Die Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe

### Nachruf

Am 26. Mai 2014 verstarb unser langjähriges SPD-Mitglied

### Heinz Hubert Döll

nach langer schwerer Krankheit.  
Heinz war von 2005 bis 2011 Kassenwart des Ortsvereins Jerrishoe. Durch sein persönliches Engagement hat er die Ziele des Ortsvereins Jerrishoe maßgeblich mitgestaltet.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

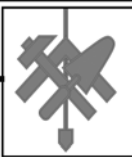
Der Vorstand des SPD-Ortsvereins Jerrishoe

Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung  
Thermographie

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

**Rolf Petersen**  
Fliesenlegermeister

Fliesen • Platten • Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp  
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55  
info@rolf-petersen-online.de  
www.rolf-petersen-online.de



# Jörler Raum

Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



## Janneby stimmt für höhere Windräder

Gemeinsam mit der Europawahl wurde auf Grund eines Beschlusses der Gemeindevertretung Janneby eine Bürgerbefragung zur Anhebung der Höhenbegrenzung für Windkraftanlagen von 150 m auf 200 m durchgeführt. Insgesamt 339 Bürger waren zur Stimmabgabe aufgerufen, wovon 61 % auch am Wahlsonntag Gebrauch machten. Dabei stimmten 69 % der abstimmungsberechtigten Bürgerinnen und Bürger für eine Erhöhung auf maximal 200 m, 31 % votierten für die Beibehaltung der bisherigen Höhenbegrenzung auf 150 m. In dem Windpark, der von der Bürgerwindpark Genossenschaft

Janneby betrieben wird, sind bereits vier Windkraftanlagen mit einer maximalen Höhe von 150 m aufgestellt. Weitere vier Standorte können noch bestückt werden. Nach den Vorgaben der Landesplanung ist dieser Windpark für Anlagen zur Forschung und Weiterentwicklung vorgesehen. Das neue, in der parlamentarischen Abstimmung befindliche Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) sieht deutliche Abstriche bei den Einspeisevergütungen vor, wodurch zur Steigerung der Effektivität der Anlagen erhöhter Entwicklungsbedarf auch bei größeren Anlagen bei den Herstellern besteht.

## Kita „Bunte Welt“ geht in kommunale Trägerschaft über

Als der Kindergarten in Kleinjörll im Jahr 1993 neu gebaut wurde, verständigten sich die vier Gemeinden des Jörler Bereichs mit dem Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes darauf, die Trägerschaft für den Kindergarten beim Ortsverein anzusiedeln. Es wurde ein gemeinsamer Ausschuss gebildet, paritätisch besetzt mit einem Vertreter aus jeder Gemeinde sowie vier Vertreter des DRK-Ortsvereins, der die wichtigen Personal- und Finanzfragen regelte. Hintergrund für die damalige Entscheidung war, den DRK-Ortsverein für seine umfangreichen Aktivitäten außerhalb der Kindergartenzeit Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen, aber auch eine höhere Finanzierung durch Landesmittel, die für freie Träger von Kindergärten in der Vergangenheit gewährt wurde.

Da der administrative Aufwand des Betriebes des Kindergartens immer umfangreicher geworden ist, haben sich die Jörler Gemeinden mit dem DRK-Ortsverein einvernehmlich darauf verständigt, diesen Kindergarten in kommunale Trägerschaft zu übernehmen. Träger des Kindergartens wird zukünftig die Gemeinde Jörl sein. Es wird auch weiterhin ein Trägerschaftsausschuss mit Vertretern der vier beteiligten Gemeinden sowie auch Vertretern des DRK-Ortsvereins die wesentlichen Personal- und Finanzfragen entscheiden. Auch an der Mitbenutzung der Räumlichkeiten außerhalb der Kindergartenzeit durch den Ortsverein wird sich nichts ändern. Bürgermeisterin Ute Richter dankte auf der Gemeindevertreterversammlung dem DRK-Ortsverein für die 20jährige Trägerschafts-

arbeit und bescheinigte dem Kindergarten ein hervorragende Betreuungsarbeit. Die Gemeindevertretung stimmte der Trägerschaftsübernahme durch die Gemeinde Jörl einstimmig zu.

Nach dem Urteil des Landesverfassungsgerichts und der Novellierung der Amtsordnung dürfen Gemeinden nur noch maximal fünf Selbstverwaltungsaufgaben auf das Amt übertragen. In Vorgesprächen haben sich die Gemeinden darauf verständigt, die bisher schon beim Amtsausschuss angesiedelten Entscheidungen über die Schulen, die Tourismus- und Wirtschaftsförderung, die integrierte ländliche Entwicklung sowie Aufgaben der sozialen Betreuung in der Entscheidungsbefugnis des Amtsausschusses zu belassen. Dieser in langjähriger Praxis bewährten Zuständigkeitsregelung stimmte die Gemeindevertretung Janneby einstimmig zu.

## Jörler Festwoche 2015 im Zeichen von Jubiläen

In ihrem Verwaltungsbericht teilte Bürgermeisterin Ute Richter mit, dass erste Vorbereitungen für den im nächsten Jahr in der Zeit vom 13. bis 21. Juni 2015 stattfindenden Jörler-Treff schon anlaufen. Diese Festwoche steht ganz im Zeichen großer Jubiläen, da die Freiwilligen Feuerwehren Janneby, Jörl und Sollerup ihr 125-jähriges Bestehen, der Landfrauenverein Jörl sein 60-jähriges Bestehen, der TSV Jörl sowie die Grundschule Jörl ihr 50-jähriges und der SV Janneby sein 25-jähriges Bestehen feiern. Diese Festivitäten sollen gebührend in die Festwoche integriert werden.

Erfreulich ist das Ausschreibungsergebnis für die Erneuerung der Straßenbeleuchtung mit LED-Lampen ausgefallen. Insgesamt werden sich die Kosten auf ca. 28.000 Euro belaufen, somit ca. 7.000 Euro niedriger als vorher kalkuliert und sich nach ca. acht Jahren durch Stromersparnis amortisieren.

**Ralf Schmidt**  
Kfz-Meisterbetrieb

**mash** Tarp

Vertragshändler  
für Keeway-  
und Luxxon-Roller

Von A bis VW – bei uns ist jedes Auto in guten Händen!

**Klimaservice**  
JETZT!

**Anhängereparatur**

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Autoglasreparatur
- Abschleppdienst Tag & Nacht

**AS P**  
SICHER UNTERWEGS

Siemensstraße 3 · 24963 Tarp · Tel. 04638 - 898550

## Für Sie persönlich vor Ort

Beratung und Dienstleistung  
„rund um die Immobilie“:  
Ihr Anliegen ist mein Auftrag!  
Vereinbaren Sie ihren persönlichen  
Beratungstermin!



Ich freue mich auf Ihren Anruf!  
Matthias Fehlberg, Tel. 04608/902575

**R&V Immobilien eG** seit 1978

VERKAUF · VERMIETUNG · VERWALTUNG

im Hause der Raiffeisenbank eG in Kleinjörll, Raiffeisenstraße 3

## Richtfest des Jörler Windparks

Der Bürgerwindpark Jörl GmbH & Co. KG umfasst vier Windmühlen des Typ „Senvion 3.2M114“ mit einer Nennleistung von 3.170 kW je Windmühle. Errichtet wurden sie auf den Windeignungsflächen, die 2012 vom Land Schleswig-Holstein für die Gemeinde Jörl ausgewiesen wurden. Es handelt sich um 43 ha. Sie liegen zwischen Stieglund und Löwenstedt-



Von links Udo Martensen, Thomas Peter Kahlund und Heinz Jaggio

Der Strom wird über das Umspannwerk Löwenstedt abgeführt. Von der ersten Infoveranstaltung am 09.07.2012 bis zur Inbetriebnahme der Windmühlen am 15.05.2014 sind knapp zwei Jahre vergangen. Man ist stolz, in dieser Zeit das Ziel erreicht zu haben und aus diesem Grund das Richtfest hier in Jörlfeld feiern zu können, so der Geschäftsführer Thomas Peter Kahlund bei der Begrüßung der 130 Gesellschafter und Gäste in der Halle im Stieglunder Weg 2. Zusammen mit den Geschäftsführern Heinz Jaggio und Udo Martensen wurden weitere Ehrengäste begrüßt wie Mitarbeiter von der Windenergieberatung Andresen aus Breklum, die das Projekt von Anfang an begleitet haben und zuständig für die kaufmännische, betriebliche und technische Führung waren. Ein besonderer Dank ging an die Vertreter der Niebüll- und Handewitter VR Bank für die unkomplizierte Bewilligung der Kredite. Ein weiteres Dankeschön für

die Spenden, die für die Jugendarbeit im Jörl-er Raum verwendet werden. Dass die Jörl-er Windmühlen Namen haben, damit überraschte die Jörl-er Bürgermeisterin Silke Hünefeld in ihrer Rede. Sie heißen Agate, Berta, Coco und Dora. Dieser Vorschlag kam bei den Gästen sehr gut an. Auch die Bürgermeister der Gemeinden Löwenstedt und Sollwitt überbrachten Glückwünsche. Danach wurde das kalte und warme Buffet eröffnet. Nach dem Essen durfte getanzt werden. Die Feuerwehr Jörl hatte den Ausschank und die Bedienung übernommen und machte das sehr gut. Nicht nur eine Cocktail-Bar und eine Trommlergruppe sorgte für exotische Klänge und Gefühle, auch eine Heizung. Keiner musste frieren. Es waren sich alle einig, das Richtfest war eine gelungene Veranstaltung. Man war froh und zufrieden, den Windpark gemeinsam auf den Weg gebracht zu haben.

Rositha Thoroe

### LandFrauenverein Jörl e.V.



### Sommertagestour nach Dithmarschen

Wir fahren am Mittwoch, den 02.07.14 zum Paprika-Gewächshaus nach Hemmingstedt. Treffen ist um 8:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Janneby. Von dort fahren wir mit dem Bus zum größten Paprika-Gewächshaus Deutschlands. Zum Mittagessen geht es in das Restaurant „Erheiterung“. Es gibt Dithmarscher Kohlrouladen. Anschließend folgt noch eine Rundfahrt mit fachlicher Begleitung durch Dithmarschen, um den Tag im „Café Südermühle“ ausklingen zu lassen. Rückkehr ist ca. 19:00 Uhr. Die Fahrtkosten betragen komplett 50 €. Part-

ner und Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldungen bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370

#### Vorankündigung für August:

Wir laden zu einer Radtour entlang des Windweges zu Thomsens Biogasanlage in Janneby ein. Nachdem Reinhard Thomsen bei einer Besichtigung die Anlage erklärt hat, gibt es ein anschließendes Kaffeetrinken auf dem Hof.

Los geht es am Sonntag, den 03.08.14, um 13:30 Uhr von der Schule Kleinjörl. Partner und Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldungen bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370

#### Vorankündigung für September:

Am Mittwoch, dem 10.09.14 wollen wir wieder im Bistro in Jübek kegeln.

Anja Seemann, Schriftführerin

### DRK Ortsverein

Jörl



### Blutspenden

Der nächste Blutspendetermin ist am 17. Juli 2014 in der Grundschule Kleinjörl von 16.00 bis 19.30 Uhr. Wir hoffen auf viele Spender und Neuspender. Denken Sie daran: Jeder Tropfen Blut zählt!

Es wird ein Tankgutschein im Wert von 30 Euro verlost.



### Maxi-Ausflug

Unsere 11 Maxis haben am 20. Mai 2014 einen Ausflug ins Teddy-Museum in Schleswig gemacht. Gestartet wurde am Bahnhof in Jübek und den Rest erzählen die Kinder selber.

Jenne: Mit dem Zug sind wir nach Schleswig gefahren.

Linus K.: Durch den Tunnel.

Nick: Beim Zug, da hatte ich neben Bjarne gesessen und wir hatten eine Zeitung gelesen.

Finn: Auf dem Bahnhof haben wir den Fahrscheinautomaten ausprobiert.

Laila: Wir haben gefrühstückt und einen Spaziergang durch Schleswig gemacht.

Linus K.: Draußen gefrühstückt.

Oke: Dann sind wir ins Teddy-Museum und haben die Bären angekuckt.

Mania: Da waren rote, grüne, schwarze und noch viele andere Teddybären.

Linus S.: Die Teddys waren alt. Sie waren in einer Vitrine, damit keiner sie klaut und sie nicht runter fallen.

Nick: Die Teddys waren verkleidet. Alte Teddys waren mit Heu drin und ohne Fell, denn sie waren ganz viel gestreichelt worden.

Bjarne: Wir haben eine Riesen-Eisbären-tatze gesehen.

Kim Merle: Zum Schluss haben wir noch Teddybären angemalt.

Lucca: Am Bahnhof haben wir ein kleines Picknick gemacht.

Laila: Und dann mussten wir ganz schnell los.

Oke: Zum Bahnhof, weil der Zug schon kam.

Bjarne: Aber wir kamen noch rechtzeitig. Allen Maxis und den beiden Erzieherinnen hat der Ausflug sehr gut gefallen.

## Sportmeldungen



### Hallo Handballfreunde!

der 12. Mai 2014 war ein schöner Tag für uns, weil wir unsere neuen Anzüge überreicht bekommen haben, gestiftet vom Autohaus Jensen in Viöl.

Herr Fechner als einer der Inhaber des Autohauses, ist extra für diesen Termin nach Eggebek gekommen. Er war sehr begeistert über die Truppe, wünschte ihnen viel Glück bei den bevorstehenden Turnieren und viel Spaß mit den neuen Anzügen.

Da eine Spielerin später dazu gestoßen ist, bekommt sie nachträglich auch noch einen Anzug.

Im Namen von uns allen sage ich noch einmal sehr herzlich Danke an das Autohaus Jensen für die hübschen Anzüge.

### Neue Trainingsanzüge

Am 10.06.14 wurden uns von unserem Sponsor Hans-Heinrich Hansen, „Meine Autowerkstatt“ in Behrendorf, unsere Anzüge überreicht. Darüber haben sich die Jungs und ich als ehemalige Trainerin sehr gefreut. Herr Hansen konnte leider nicht selber an der Übergabe teilnehmen, wurde deshalb von seiner Frau Bärbel Hansen würdig vertreten.

Einige Spieler, die bei der Sponsorsuche noch E-Spieler waren, jetzt in die D aufgerückt sind, haben auch einen bekommen, und sagen auch im Namen von mir DANKE.

Noch einmal recht herzlichen Dank im Namen aller Kinder und von mir, der ehemaligen Trainerin Catrin Witthinrich.

Dem neuen Trainer Rolf Hänsel hiermit alles Gute für die neue Saison.



### Hallo Handballfreunde!

Am 15.05.14 hatten wir die Übergabe der neuen Trikots für die wJE der HSG Jörl/DE Viöl durch unseren Sponsor Markus Müller, Sanitär-Betrieb aus Viöl.

Wir freuen uns sehr über die neuen Trikots und bedanken uns recht herzlich dafür. Wir hoffen, dass sie uns viel Glück bringen werden.  
Trainerin Catrin Witthinrich

## Schulnachrichten

### Grundschüler „erlaufen“ Tischtennisplatte

Seit einiger Zeit bereits ergänzt ein weiteres Spielgerät die vielfältigen Möglichkeiten der Kleinjörler Grundschüler zur abwechslungsreichen Gestaltung ihrer aktiven Pausen. Mit



*Mit großem Interesse verfolgen die Mitschüler der Grundschule Kleinjörll das Spiel an der neuen Tischtennisplatte*

Malerfachbetrieb

**Ralph Friedrichsen**

MALER- UND LACKIERERMEISTER



Koxbüll 10 · 24852 Süderhackstedt

Tel.: +49 (0) 4607 932 544 · Mobil: +49 (0) 160 995 664 77

www.maler-friedrichsen.de · info@maler-friedrichsen.de

Hilfe eines tollen Spendenaufkommens im Zuge eines Sponsorenlaufes zu Beginn dieses Schuljahres, zu dem die Grundschule gemeinsam mit dem Förderverein der Grundschule Kleinjörll aufgerufen hatte, konnte eine stationäre wetterfeste Tischtennisplatte für den Außenbereich samt umfangreichem Zubehör angeschafft werden.

Im Vorwege dieses Sponsorenlaufes hatten sich die Schülerinnen und Schüler im Familien- und im Freundeskreis, aber auch in hiesigen Geschäften oder bei örtlichen Unternehmen Sponsoren gesucht, die bereit waren, pro gelaufener fünf Minuten, bei einer Höchstlaufdauer von 60 Minuten, einen in der Höhe selbst gewählten Spendenbeitrag zu leisten. Dabei konnte mehr als der Hälfte der Läuferinnen und Läufer an diesem Tag eine Gesamtlauferdauer von 60 Minuten bescheinigt werden. Die Sponsoren hielten Wort und so konnte dem Förderverein der stolze Gesamtbeitrag von 1004,80 € übergeben werden. Schnell war klar, dass von diesem „erlaufenen“ Geld eine Tischtennisplatte zur Ergänzung des Pausenspielangebotes angeschafft werden sollte. Ein geeigneter, leicht windgeschützter Bereich wurde bald gefunden, sodass vielen spannenden Wettkämpfen um den kleinen weißen Ball zukünftig nichts mehr im Wege steht. Dafür an dieser Stelle noch einmal ein riesengroßes Dankeschön an alle Spender, die dazu beigetragen haben.



# Gemeinde Wanderup



## Ein kleiner Mausclick zeigte große Wirkung!

Der von der Wanderuperin Doris Müller getextete und komponierte Titel „Trag' ein Licht durch alle Welt“ wurde von den Kindern Lia, Jonna und Janik, ebenfalls aus Wanderup, eingesungen und von dem Söruper Trompeter Marquardt Petersen instrumental ergänzt. Das gefühlvolle Musikstück kann man als CD für € 5,- käuflich erwerben oder auf allen gängigen Musikportalen im Internet downloaden, z.B. bei Amazon, iTunes, musicload usw. Ein Teil des Erlöses (z.B. 25 Cent je Download) geht an die ambulanten Kinderhospizdienste. Durch jeden einzelnen kleinen Betrag wird es schwersterkrankten Kindern und ihren Familien ermöglicht, würdevoll und möglichst zuhause fachkompetent betreut zu werden. Außerdem werden Kinder, die einen nahestehenden Menschen verloren haben und dadurch traumatisiert sind, in Trauergruppen und Gesprächen betreut und seelisch aufgefangen.



Kindern, für die die Sonne eine Zeit lang nicht so hell scheint, soll etwas mehr Licht in ihr Leben gebracht werden. So entstand das „Lichtprojekt“. Viele Menschen haben sich an diesem Projekt beteiligt und das Lied downgeload und die CD gekauft. Allein in Luxemburg, wo Marquardt einen großen Fanclub hat, fanden die ersten 100

Stück reißenden Absatz.

So konnte am 27. Mai der erste Scheck über 1.000 Euro an Claudia Torporski und Birgit Rath-Röhlk vom ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst in Flensburg übergeben werden. „Dieses Geld soll eine Familienfreizeit unterstützen“ bedankte sich Birgit Rath-Röhlk, die mit der Sonne um die Wette strahlte. Herzlichen Dank an alle „Mausclicker“ – macht weiter so!  
Text: Maiken Johannsen / Foto: Dr. Anja Petersen

### DRK Ortsverein Wanderup



#### Im Juli machen wir Ferien!

**Kartenclub:** findet am 2. Juli um 19.00 Uhr im Haus der Begegnung statt  
Der Vorstand des DRK-Ortsvereins wünscht Ihnen einen sonnigen Juli. Im August sind wir wieder für Sie da.

Helga Clausen, Schriftführerin

Seit über 30 Jahren in Tarp

### DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33  
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de  
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr



## "DE HANSEN'S"

Dirk & Otto Hansen  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co.KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24



## LandFrauenverein Wanderup e.V.



### Liebe Landfrauen,

unsere Sommerkutschfahrt ins Blaue findet am Samstag, den 12. 07. statt - nicht am 17. Juli, wie fälschlicherweise von mir angekündigt. Die Abfahrt ist um 13.30 Uhr vom Dörpsplatz. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Für ein gemeinsames Picknick bringt jede Teilnehmerin etwas mit.

Anmeldungen bis zum 09.07. bei Brunhilde Johannsen, Tel. 04606-1064.

Im August machen wir Sommerpause. Wir beteiligen uns aber wie auch in den vergangenen Jahren am 14.08. an der Ferienpass-Aktion und fahren mit Schulkindern ins Legoland.

Im Namen des Vorstandes grüße ich alle recht herzlich und wünsche uns allen eine erholsame Urlaubszeit und einen herrlichen Sommer.

Sigrid Klauke, Schriftführerin



### Sommerfest der Feuerwehr am Samstag, den 05.07.2014

Um 17:00 Uhr geht es los. Diesmal wieder am Wanderuper Badesees mit tollen Spielen, einer Sommerolympiade, spannenden Wettkämpfen und mehr. Informationen zum Mitmachen gibt es unter [www.feuerwehr-wanderup.de](http://www.feuerwehr-wanderup.de)

Es wird ein Fahrdienst eingerichtet von der Wanderuper Grundschule zum Badesee. Ebenfalls wird es eine Badeaufsicht durch die DLRG geben, so dass bei sonnigem Wetter eine Abkühlung möglich ist. Parkmöglichkeiten sind ausreichend vorhanden. Musik und Tanz gibt es in gewohnter Weise bis in die Nacht.

Wir freuen uns auf ein tolles Sommerfest bei herrlichem Wetter.

Eure Freiwillige Feuerwehr  
[www.feuerwehr-wanderup.de](http://www.feuerwehr-wanderup.de)

## Ortskulturring Wanderup

### Müttertreff mit Kleinkindern - fortlaufend

montags, 15:30 Uhr - 17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/54111  
Nachmittage 33,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

### Babytreff - fortlaufend -

mittwochs, 09.30 Uhr - 11.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/3958  
Vormittage 24- €, Bürgerheim

### Aquarellmalerei

dienstags, 9:30 Uhr - 11:30 Uhr  
10 Doppelstunden 40,- €, Dörpsshuus Wanderup. Anfänger sind willkommen! Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383  
Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717

### Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend

mittwochs, 17.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Leitung: Ruth Hübner, Hürup  
Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 - 14 Nachmittage 42,- €, Dörpsshuus. Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Anmeldung unbedingt erforderlich!

### Computerkurs

Für Anfänger sowie Fortgeschrittene dienstags, 14:00 Uhr - 15:30 Uhr  
Termin nach Absprache.

Leitung u. Anmeldung: Gerhard Jacobsen, Wanderup, 04606/965645

10 Nachmittage 40,- € Dörpsshuus Wanderup

### Töpfern für Kinder - fortlaufend

dienstags, 15:00 Uhr - 17:00 Uhr  
mittwochs, 15:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

Je 3 Nachmittage 6,- € + Material  
Schulkeller, Wanderup

### Töpfern für Erwachsene - fortlaufend

mittwochs, 19:00 Uhr - 22:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

5 Abende 30,- € + Material  
Schulkeller, Wanderup

### Töpfern für Erwachsene - fortlaufend

samstags, 10:00 Uhr - 13:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512

5 Vormittage 30,- € + Material  
Schulkeller, Wanderup

## Sportmeldungen

### Reitverein Wanderup

### EINLADUNG zum Freundschaftsringreiten am 27. Juli 2014

Zu unserem Freundschaftsringreiten am Sonntag, den 27. Juli laden wir euch herzlich ein. Beginn um 10.00 Uhr auf dem Reitplatz Westerweg in Wanderup.

Es werden 30 Durchgänge geritten. Die Lanzenlänge beträgt bei den Erwachsenen min. 90 cm vom Griff bis zur Spitze und bei den Jugendlichen 60 cm vom Griff bis zur Spitze. Für die Mannschaften werden jeweils die vier besten Erwachsenen oder die drei besten Jugendlichen gewertet.

Die ersten drei Mannschaften erhalten einen Pokal.

Anmeldung über den jeweiligen Verein bis spätestens 20. Juli 2014 bei Britta Drews, Siedlerstr.24a, 24976 Handewitt, Tel. 0461-92683

Startgebühren: 8,00 € pro jugendlichen Reiter/in, 10,00 € pro erwachsenen Reiter/in, 8,00 € pro gemeldete Jugendmannschaft, 10,00 € pro gemeldete Erwachsenenmannschaft

Wir bitten den jeweiligen Reitleiter des teilnehmenden Vereins, die Startgelder vorher zu kassieren und den Betrag unserer Kassenwartin Alexandra Hoeck zu übergeben. Die Vereine werden gebeten, einen Helfer zu stellen

Wir würden uns freuen, wenn die Standarten mitgebracht werden.

Jeder Teilnehmer reitet auf eigene Gefahr und haftet für sich und sein Pferd.

Für die Unterhaltung und das leibliche Wohl wird auf dem Festplatz gesorgt

Mit reiterlichem Gruß Britta Drews

**Ihr Fahrrad- & E-Rad-Spezialist**

**Der Fahrradladen**

**Den Sommer genießen:  
Auf Ihrem neuen Fahrrad!**

**Riesenauswahl ...  
Jetzt probefahren!**

**Inh. Joachim Gafert**  
Dorfstr. 18 · 24963  
**Tarp** (im TreeneCenter)  
T. 04638-8082406 · [www.fahrradgafert.de](http://www.fahrradgafert.de)

**E-Rad-Stützpunkt**  
**E-Näher**

**KFZ-SERVICE**  
und  
**Abschleppdienst**

**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

**Telefon**  
**0 46 06 - 225**  
**Fax 0 46 06 - 12 99**

← **Tarper Straße 12 · 24977 Wanderup**

## Wanderup-Triathlon

Liebe Wanderuper,

auf gehts zum Wanderup-Triathlon am 23. August 2014 am Badeseel!

In diesem Jahr mit einem eigenen Wettkampf für Sie, die „Wanderup Staffel“. Sie haben Lust, mit Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Freunden oder Bekannten oder einer Straßenmannschaft beim Triathlon zu starten? Auf gehts. 300 m Schwimmen, 10 km Radfahren und 3 km Laufen müssen im 2er- oder 3er-Team geschafft werden. Zur „Wanderup Staffel“ dürfen sich nur Staffeln anmelden, wenn mindestens ein Teilnehmer der Staffel in Wanderup lebt oder mindestens ein Teilnehmer der Staffel in Wanderup arbeitet.

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie in Kürze auf der Internetseite [www.triathlon-wanderup.de](http://www.triathlon-wanderup.de)

Wir freuen uns auf Sie und auf einen tollen Triathlontag am Badeseel.

### Neuer Wettkampf beim

### 7. Wanderup-Triathlon

Auch in diesem Jahr wartet der Wanderup Triathlon am 23. August mit einer Neuerung auf.

In einem Staffeltwettkampf über 300 m schwimmen - 10 km Radfahren und 3 km Laufen, kämpfen Teams aus Wanderup gegeneinander. Sei es als Firmen-, Vereins-, Familien- oder Straßenstaffel - alles ist möglich. Einzige Bedingung:

ein Teilnehmer des Teams muss in Wanderup wohnen oder arbeiten. Als erstes Team haben sich die „Profis“ des Pfeifenclubs Wanderup bereits angemeldet. „Wir freuen uns auf viele Konkurrenten aus Wanderup“. „Seit Jahren starten wir bei unserem Triathlon und bereiten uns natür-

lich so gut wie möglich auf den neuen Wettkampf vor“, so Frank Feddersen, ein Teammitglied des Pfeifenclubs.

Zusätzlich zu diesem Wettkampf finden natürlich weiterhin die bisher bekannten und beliebten Kindertriathlon, Einsteigertriathlon, Jedermanntriathlon sowie der Sprinttriathlon statt.

Alle Information sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie im Internet unter [www.triathlon-wanderup.de](http://www.triathlon-wanderup.de).



Der Pfeifenclub v. l. n. r. Frank Feddersen, Holger Braaf, Rüdiger Wamser



## Tennisclub Wanderup Spielbetrieb läuft

Nach etwas zögerlichem Start Anfang Mai läuft nun der Spielbetrieb auf vollen Touren. Die Damen und Herren haben den Punktspielbetrieb aufgenommen und auch das Jugendtraining findet wieder statt.

Unsere Damen hatten zum Beginn die Favoriten Louisenlund und Wyk zum Gegner und mussten sich nach ausgeglichener Spielverlauf doch mit 2:4 bzw. 0:6 geschlagen geben. Nach einem Sieg gegen Leck und einem Unentschieden gegen Großenwiehe liegt die Mannschaft im gesicherten Mittelfeld. Ein weiteres Aufrücken in der Tabelle wird in den beiden letzten Spielen gegen die Tabellenletzten Büdelsdorf und Grundhof angestrebt.

Die Herren starteten mit einem 3:3 gegen den hohen Favoriten Flensburger TC. Mit einem 4:2 Sieg in Borgstedt und einem 5:1 Erfolg in Langwedel liegt die Mannschaft gemeinsam mit dem Flensburger TC an der Tabellenspitze. Dieser Platz an der Sonne soll nach Möglichkeit in den letzten Spielen gegen Neubernd und Nübbel verteidigt werden. Das Jugendtraining litt im Mai etwas unter Termin-/Zeitproblemen. Klassenfahrten, Krankheit und Feiertage ließen oft kein Training zu. Mittlerweile sind die Gruppen stabil, und am Donnerstag ab 15:00 Uhr findet regelmäßig das Training statt. Weitere Interessierte können sich zu dieser Zeit auf der Anlage informieren.

**WIR**

Redaktionsschluss für die August-Ausgabe ist am **14. Juli**

**Immer gut bedacht**



**GUIDO DAHM**

**Westerreihe 5  
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41**

## Bestattungen Erichsen



Verdeckte Kosten, unübersichtliche Aufstellungen oder Kleingedrucktes?

**Unsere Beratung und unsere Leistungen sind transparent.**

Frank & Brigitte Erichsen  
Handewitt · Schafflund · Großenwiehe  
Tel.: 04608 - 96089



## Woher haben die meine Daten?

Immer wieder kommen Verbraucher in die Verbraucherzentrale Flensburg und legen uns fragwürdige Korrespondenz vor. Mal ist es eine Mail, in der der Verbraucher persönlich angesprochen wird, mal ist es ein Schreiben, in dem teilweise sogar das Geburtsdatum erscheint.

Immer wieder fragt sich der Verbraucher: Woher haben die meine Daten? Die Antwort ist vielschichtig. Zum einen gibt es öffentliche Verzeichnisse, wie z.B. Telefonbücher. Da diese allesamt mittlerweile auch online, also digital erhältlich sind, ist es ein Leichtes an eine Vielzahl von Daten wie Name, Beruf, Adresse und Telefonnummer in kürzester Zeit heranzukommen. Zum anderen gibt es professionelle Adresshändler. Diese versuchen entweder selbst Daten zu sammeln, indem sie Verbraucher anrufen oder dubiose Gewinnspiele betreiben. Ebenso versuchen die Adresshändler, über dunkle Kanäle große Datenmengen illegal anzukaufen. Ähnlich wie die berühmt berüchtigten Steuer-CDs, gibt es CDs mit tausenden Verbraucherdaten, die für Bares nur allzu gern den Besitzer wechseln. Auch die Meldeämter geben Daten weiter.

Immer wieder kommt es aber auch zu so genannten Datenlecks: Die US-Sicherheitsfirma Hold Security berichtete jüngst vom Fund von annähernd 360 Millionen gestohlenen Online-Identitäten, die momentan auf dem Schwarzmarkt zum Verkauf stehen. Laut der Firma stammen die Nutzernamen und Passwörter aus verschiedenen Datenlecks, die man momentan untersuche. Bei vielen der Datensätze sei nicht bekannt, wem diese abhanden gekommen seien. Viele der betroffenen Firmen wissen höchstwahrscheinlich nicht einmal von den Datenlecks. Beim

größten der Lecks handelt es sich um fast 105 Millionen Identitäten. Viele der gefundenen E-Mail-Adressen stammen von großen Providern wie Google, Microsoft, Yahoo und AOL.

**Dazu kann man also folgende Tipps geben:**

- geben Sie nur die Daten an, die für die jeweilige Vertragsabwicklung erforderlich sind

- widersprechen Sie der Nutzung und Übermittlung Ihrer Daten zum Zweck der Werbung, Markt- oder Meinungsforschung

auch bei Ihrem örtlichen Meldeamt.

- vermeiden Sie, wenn möglich, Einträge in öffentliche Verzeichnisse wie z. B. dem Telefonbuch

- überlegen Sie sich genau, ob Sie an Gewinnspielen teilnehmen wollen

- schützen Sie Ihre Daten in sozialen Netzwerken; überlegen Sie sich gut, welche Informationen Sie über sich preisgeben und wem Sie hierauf den Zugriff gewähren.

Zusammengefasst kann man es also mit einem Satz auf den Punkt bringen: Weniger ist mehr - gehen Sie sparsam mit Ihren Daten um!

## Viele neue Spielregeln bei Verbraucherverträgen

Die Umsetzung der EU-Verbraucherrechte-Richtlinie bringt ab 13. Juni 2014 weitreichende Änderungen mit sich. Darauf weist die Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein hin. So gibt es unter anderem Neuerungen beim Widerrufsrecht, die Rückabwicklung widerrufenen Verträge ist neu geregelt und Händler haben veränderte Informationspflichten. Auch beim Einkauf im Internet müssen sich Händler und Käufer auf neue Regeln einstellen.

EU-weit ist zum Stichtag das Online-Shopping einheitlich geregelt. „Das hat den Vorteil, dass sich Verbraucher bei grenzüberschreitenden Käufen auf die jeweils gleichen Rechte verlassen können“, sagt Boris Wita, Jurist der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein. Hierzu zählt beispielsweise das 14-tägige Widerrufsrecht ab Erhalt der Ware. Neu ist, dass es Online-Händlern künftig verboten ist, für zusätzliche Leistungen wie beispielsweise Rücktrittsversicherungen die „Häkchen“ bereits

voreinzustellen. Zu den Informationspflichten gehört eine Vielzahl an Punkten wie die wesentlichen Eigenschaften der Waren oder Dienstleistungen sowie die Identität des Unternehmers.

„Neben dieser Verbesserung bringen die Änderungen für deutsche Verbraucher auch Nachteile mit sich“, wie Wita betont. So ist es nicht mehr möglich, das Widerrufsrecht lediglich durch die kommentarlose Rücksendung der Ware auszuüben. Neu ist auch, dass im Falle eines Widerrufs dem Verbraucher unabhängig vom Warenwert die Kosten der Rücksendung auferlegt werden können. „Die Einkaufsgrenze von 40 Euro, ab der das Zurückschicken nichts kostet, ist Geschichte“, so Wita. Die EU-Verbraucherrechtlinie gilt für alle Verbraucherverträge, die ab dem 13. Juni geschlossen werden. Informationen sind in der Verbraucherzentrale Flensburg, Schiffbrücke 65 erhältlich. Im Zweifel kann man dort auch einen Termin für eine Rechtsberatung vereinbaren. Tel. 0461-28604



**Es ist Grillzeit:**

## Acht wichtige Punkte für optimales Grillen

### 1. Brennspritus

Es gibt keinen Grund, außer vielleicht dem Pyromanen, und das ist kein guter Grund, Brennspritus oder andere leicht entzündliche Flüssigkeiten heute noch zu nehmen. Es ist ein Erdöl-Produkt, was man möchte das heute noch und vor allem, wer möchte chemischen Rauch unter seinem Essen haben? Anzündkamin und Paraffin-Anzündwürfel sind wesentlich sauberer und effektiver.

Um zu räuchern, nehmen Sie für schnell zu grillende Gerichte wie Steaks, Hähnchenbrust usw. Holzspäne, da sie schneller entzünden und brennen. Für langsam zu grillende Lebensmittel nehmen Sie dickere Holzstücke.

### 2. Heizen Sie Ihren Grill vor

Wenn Sie Ihren Grill bei geschlossenem Deckel für 10 – 15 Minuten vorheizen, bereitet dies den Rost vor. Wenn alle Briketts rot glühen bzw. alle Brenner auf groß gestellt sind, sollte die Temperatur 260 °C erreichen. Die Hitze lockert bzw. verbrennt alle Essensrückstände am Grillrost, so dass er leicht abgeburstet werden kann. Ein heißer Grillrost ist darüber hinaus unabdingbar, um das Grillgut schnell anzubraten.

### 3. Reinigung der Grillroste

Entfernen Sie alle groben Grillgutreste vom Grillrost. Wenn Sie zuvor grobe Reste mit einem Papiertuch entfernen, verkürzt das die Ausbrennzeit. Stellen Sie alle gezündeten Brenner auf große Stufe und schließen Sie den Deckel. Der Ausbrennvorgang der Grillroste dauert je nach Verschmutzungsgrad ca. 10 Minuten. Dann bürsten Sie den noch heißen Grillrost mit einer sauberen Messingbürste ab.

Die Wahl der Reinigungsbürste ist wichtig. Verwenden Sie auf keinen Fall eine Stahlbürste. (Ausnahme: gusseiserne Stahlroste ohne Emaillierung.) Verwenden Sie für alle emaillierten und verchromten Roste sowie Edelstahlroste Reinigungsbürsten mit Messingborsten.

Messingborsten greifen die Oberfläche von Chrom, Edelstahl oder Emaille nicht an. Für Edelstahlgrillroste können alternativ auch Reinigungsbürsten mit Edelstahlborsten verwendet werden.

### 4. Ölen Sie das Grillgut ein, nicht den Rost

Öl verhindert Ankleben. Es gibt darüber hinaus zusätzlichen Geschmack und Feuchtigkeit ab. Leichtes Einmassieren oder Bepinseln des Grillguts mit Öl wirkt besser als den Rost einzuölen. Sie verschwenden kein Öl und Sie vermeiden



potentielle gefährliche Situationen.

### 5. Gewusst, wann direkt gegrillt wird

Direktes Grillen (wenn sich die Hitzequelle direkt unter dem Grillgut befindet) ist für kleine, zarte Grillstücke geeignet, die in 25 Minuten oder weniger gegrillt werden. Indirektes Grillen (wenn das Grillgut nicht direkt über der Hitzequelle liegt) ist für große Grillstücke, die länger als 25 Minuten brauchen.

### 6. Die Luftzufuhr muss stimmen

Ein Holzkohlegrill braucht Luft. Der Deckel sollte so dicht wie möglich geschlossen sein, jedoch der Lüftungsschieber im Deckel und die Lüftungsregler im Kessel geöffnet. Entfernen Sie regelmäßig die Asche im Kesselboden, damit die Luftzufuhr nicht blockiert wird. Ein Gasgrill benötigt ebenfalls Luft, die er von der Öffnung unterhalb des Grills erhält.

### 7. Immer mit Deckel grillen

Aus vier wichtigen Gründen sollte der Deckel so gut wie möglich immer geschlossen sein.

Es hält die Grillroste für optimales Anbraten heiß.

Es verkürzt die Garzeit und verhindert, dass das Grillgut austrocknet.

Es reduziert die Rauchentwicklung deutlich, wenn Fett und Fleischsaft im Grill verdampfen.

Es verhindert ein Aufflammen, da die Sauerstoffzufuhr reduziert ist.

Jedes Mal, wenn Sie den Grill öffnen, entweicht Hitze und die Grillzeit verlängert sich. Öffnen Sie daher den Deckel beim Grillen nur, wenn Sie das Grillgut wenden, mit Fett begießen oder mit Marinade bestreichen.

### 8. Karamellisierung ist die Antwort

Eine der Hauptgründe, warum Gegrilltes so beliebt ist, ist sein typischer Grillgeschmack. Um diesen Grillgeschmack

bis zum maximalen Geschmackspunkt zu entwickeln, benutzen Sie die richtige Temperatur und widerstehen Sie der Versuchung, das Grillgut zu oft zu wenden. Ihre Geduld führt zur Karamellisierung oder Bräunung des Grillguts. Dies schafft wirklich Hunderte von Geschmacksstoffen und Aromen. Als allgemeingültige Regel gilt, das Grillgut nur einmal zu wenden.

### Rindfleisch - Grilltipps

Nichts ringt den natürlichen Geschmack des Rindfleischs besser zutage als das Barbecue. Egal, ob Sie in der Stimmung eines simplen Steaks oder saftige Rippe, werden wir Ihnen alles darlegen, was Sie für Ihre Begierde nach gegrillten Rindfleisch brauchen.

Wählen Sie den Anschnitt, da das Fleisch durchwachsener ist. Dies sind die besten Stücke für Ihr Barbecue.

Für ein zartes, saftiges Steak lassen Sie das Fleisch bei Zimmertemperatur 20 – 30 Minuten ruhen und salzen es erst kurz vor dem Grillen. Nachdem Sie das Steak vom Grill genommen haben, lassen Sie es für 5-10 Minuten ruhen, damit sich der Fleischsaft wieder ins Innere zurückzieht.

Damit Sie die besten Barbecue-Streifen erzielen, pinseln oder spraysen Sie Ihr Steak kurz bevor Sie es auf den Grillrost legen, mit Olivenöl erster Klasse ein.

Weniger saftige Steaks wie z.B. Seitenstücke, sollten Sie vor dem Grillen marinieren. Damit das Fleisch zart wird, muss die Marinade eine säurehaltige Substanz wie Frucht- oder Gemüsesaft, Joghurt, Wein oder Essig enthalten.

### Lamm - Grilltipps

Lamm war definitiv dazu gemacht, über einem offenen Barbecue zubereitet zu werden, da es von der intensiven Hitze der Flamme profitiert.

Lamm ist von Natur aus fettiger als andere Fleischsorten, d.h. sie müssen es ordentlich klopfen, bevor Sie es auf den Grill legen, um ein Aufflammen zu minimieren.

Wählen Sie Lammfleisch mit Knochen aus. Das Fleisch sollte eher leicht rot als leicht weiß sein.

Gehacktes Lammfleisch, wie alle anderen gehackten Fleischsorten auch, wird auf einer Kerntemperatur von 70 °C (Medium) gegrillt. Andere Steaks und Fleischstücke grillen Sie sicher, wenn die Kerntemperatur 60 °C (Englisch) beträgt. Dies ist die bevorzugte Art von Partygästen.

Wenn Sie Lammkarree grillen, wickeln Sie die Knochenenden mit Alu-Folie ein, damit diese nicht verbrennen.



### Liebe Leserin, lieber Leser!

Was machen Sie im Urlaub? Vielleicht antworten Sie: „Einfach mal abschalten! In den letzten Monaten ist so viel auf mich eingestürmt ... Darum: Erst einmal abschalten!“

Ich halte das für wichtig und gut. Mir geht es so, dass ich dann überhaupt erst wieder das entdecke, was mich ständig umgibt: den Garten, meine Familie. All das ist immer da, aber es ist zugedeckt durch die Eindrücke und Anforderungen, die durch die Arbeit auf mich einstürzen.

Wenn ich folgenden Vers aus dem 139. Psalm lese, dann wird mir klar: Dem, der das sagte, dem muss es so ähnlich gegan-

gen sein. Der hat sich mal Zeit genommen, tief durchgeatmet und dann staunend gesagt: „Von allen Seiten, Gott, umgibst du mich und hältst deine Hand schützend über mir.“ (Psalm 139,5)

Ist das denn wahr? Mehr als nur Schwärmererei? Ist denn in all dem, was mich umgibt, Gott?

Das, was mich umgibt, ist nicht Gott. Aber Gott ist so, wie das, was mich umgibt: Eben immer da. Ich merke nur seine Gegenwart nicht, seine schützende Liebe nehme ich nicht wahr. Gott ist unser aller „Lebenselixier“, sagt dieser Satz, eben so, wie die Luft, die wir atmen, eben selbstverständlich atmen. Wie sehr wir sie brau-

chen, das merken wir erst, wenn sie uns fehlt. Der Psalmbeter staunt. Er fühlt sich geborgen, weil er erkennt: „Was ich auch tue - Gott ist da. Wo ich auch bin - Gott ist da!“

Und der Beweis dafür?

Er hat keinen und ich kann Ihnen auch keinen geben. Dem Psalmbeter sind damals die Augen aufgegangen für Gottes ständige, stille Gegenwart in seinem Leben.

Dass Ihnen und mir auch so offene Augen geschenkt werden, wie sie der Psalmbeter hatte, das ist mein Urlaubswunsch für Sie und für mich.

Herzlichst, Ihr Pastor Theo v. Fleischbein

### Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 06. Juli	Jerrishoe - Am Dachsbau: 10.00 Waldgottesdienst P. Fritsche mit Posaunenchor + Jagdhornbläsern		10.00 Pn. Joos	10.00 Pn. Koring <b>Y</b>	10.00 P. v. Fleischbein 11.00 Kinderg'dienst	siehe Eggebek	siehe Eggebek 11.15 Kinderg'dienst
So. 13. Juli	10.00 Pn. Schildt <b>Y</b> 11.00 Taufgottesdienst	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos <b>Y</b>	siehe Oeversee	—	10.00 in Wanderup Pn. Dietz	10.00 Pn. Dietz mit Taufe
So. 20. Juli	siehe Kleinjörl	10.00 PP. Fritsche	siehe Jarplund	19.00 Abendandacht mit Chorkonzert	10.00 P. v. Fleischbein Taufe	10.00 P. Neitzel <b>Y</b>	10.00 in Tarp P. Neitzel
So. 27. Juni	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 P. i. R. Hand Plattd. Gottesdienst	siehe Oeversee	—	10.00 in Wanderup P. Neitzel	10.00 P. Neitzel
So. 03. Aug.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche <b>Y</b>	—	—	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. Neitzel Taufen	10.00 in Tarp P. Neitzel

**Y** = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



## Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.

Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de

Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0176-397-33-580 · Friedhof Kleinjörl:

Reiner Albertsen, Mobil: 0175-9263-703

### Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

**06.07** Jerrishoe 10.00 Uhr Waldgottesdienst mit Pastor Fritsche und den Jagdhornbläsern Hegering 9 und dem Posaunenchor Adelby/Jörl (im Süderholzweg)

**13.07** Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit Pn. Schildt

**13.07** Eggebek 11.00 Uhr Taufgottesdienst m. Pn. Schildt

**20.07.** Kleinjörl 10.00 Uhr Gottesdienst mit P. Fritsche

**27.07** Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pn. Schildt

**03.08** Kleinjörl 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche

Vom 10.07. bis 16.07.2014 ist das Kirchenbüro geschlossen. Bitte wenden Sie sich an Pastorin Schildt, Tel. 04609-1545 oder Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

### AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin

Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörl.

### TAUFEN

Miquel Lias Nowaczyk; Eltern : Monique Nowaczyk und Sebastian Fensel aus Eggebek

Penille Lone; Eltern: Nicole und Manuel Ohlsen, geb. Blunk aus Sollerup

Ida Sophia Catharina und Kyra Alina; Eltern: Jörg Wuggazer und Catharina, geb. Emcke aus Jerrishoe

Tristan und Luna Christin; Eltern: Maike und Tobias Lamprecht, geb. Bauschke aus Tarp

Jan Niklas und Michelle Stephanie Wölms aus Eutin

### Die nächsten TAUFTERMINE:

13. Juli in Eggebek \* 03. August in Kleinjörl \* 31. August in Hünning (Treenetaufe)

### Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung

Maike Lamprecht und Tobias Bauschke aus Tarp

## DANKGOTTESDIENST zur Goldenen Hochzeit

30.05. Uwe und Helga Hansen aus Langstedt

31.05. Heinrich und Helga Hansen aus Langstedt

## BESTATTUNGEN

Heinz Hubert Döll aus Jerrishoe, 68 J.  
Benjamin Groth aus Eggebek, 33 J.

Gertrud Lassen, geb. Wohler aus Esperstoft, 78 J.

Werner Thomas Meyer aus Esperstoft, 74 J.

Katrine Anna Petersen, geb. Petersen aus Bollingstedt, 80 J.

Gunda Marie Sophia Schneider, geb. Petersen aus Langstedt, 90 J.

## KINDER- UND JUGEND

### Treenepfadfinder Eggebek-Jörl:

Treenepfadfinder (ab 7 Jahre) im Gemeindehaus in Eggebek jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16-18 Uhr.

### Kindergruppen in Kleinjörll

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

## MITTEILUNGEN

### INNEHALTEN - Zur Ruhe kommen - Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in



Eggebek. Offen für alle Interessierten. Offene Gruppe, ohne Voranmeldung.

Termine: jeweils mittwochs, 9.7., 6.8., 10.9., 8.10., 5.11., 10.12. / Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohler, Diakonin  
Ort: Kirche in Eggebek - Zeit: 18.30 - ca.19 Uhr – kostenlos

### Pfingstgottesdienst in Kleinjörll

Gut 150 Besucher konnten Pastor Fritsche und Pastorin Schildt zum Gottesdienst im Pastoratsgarten willkommen heißen. Stühle und Bänke gab es ausreichend und auch für ein wenig Schutz vor der Sonne war gesorgt. Frau Arp, die Vorsitzende des Kirchengemeinderates, begrüßte den neuen Konfirmandenjahrgang und gab viele gute Wünsche für die kommenden Monate mit auf den Weg. Die Kirchenrockband Nyhard begleitete den Gottesdienst mit englisch und deutsch gesungenen Liedern und machte mächtig Stimmung. Im Anschluss konnte man beim Würstchenessen einen kleinen „Schnack“ halten und das schöne Wetter genießen.

## SENIOREN

### CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Im Monat Juli machen wir wie immer Urlaub. Unser nächstes Treffen ist am 13. August in Janneby. Wir wünschen Ihnen einige erholsame Wochen, bei schönem Wetter und guter Gesundheit. Es grüßen Sie herzlich Traute und Uwe Bliesemann und Ihre Rita Fries.

Rückblick: Einen ausführlichen Bericht über unseren Busausflug nach Hohn, zum Rosenhof und in die Marienkirche, erscheint in der August-Ausgabe.

### Die Kirchengemeinde online:

So kommen Sie direkt zu unserer Gemeinde unter: <http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/kirchen-gemeinden/kg.eggebek-joerll/index.html>. /Hier finden Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine.



**Messzeit:** Samstags 16.30 Uhr

### Nach der Samstagsmesse:

Treffen in der Martinsklause zum Dämmerchoppen und gemütl. Beisammensein. Es sind alle willkommen.

www.bestattungen-timm.de

*Wir kümmern uns.*

*Bestattungen*  
**Timm**

„Es gibt so viele Grabarten ...!“  
Wir helfen Ihnen bei der Entscheidung.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek  
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp  
Telefon 04638/213 53 63

Die ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl sucht zum 01. Januar 2015 oder früher eine/n

## Friedhofswart/in und Küster/in

mit 39 Wochenstunden für die Kirche und den Friedhof in Eggebek in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

### Zu den Aufgaben gehören:

- \* Pflege des Friedhofs und der Parkplätze und Reinigung von Kirche und Leichenhalle
- \* Arbeiten aus Anlass von Bestattungen und das Ausheben von Gräbern
- \* Vorbereitung und Begleitung von Gottesdiensten, Amtshandlungen und anderer kirchlicher Veranstaltungen
- \* Vertretungen auf dem Friedhof und in der Kirche Kleinjörll

### Wir erwarten

- \* eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung möglichst in einem technischen, landwirtschaftlichen oder gärtnerischen Bereich.
- \* Erfahrung mit technischem Gerät
- \* die Fähigkeit, sich in Verwaltungsangelegenheiten im Friedhofsbereich (auch PC-gestützt) einzuarbeiten
- \* Selbständiges und zuverlässiges Arbeiten

### Wir wünschen uns

- \* Psychische Belastbarkeit und Einfühlungsvermögen
- \* korrektes und sicheres Auftreten gegenüber Kirchen- und Friedhofsbesuchern

Gelebte Mitgliedschaft in einer christlichen Kirche setzen wir voraus.

Wir bieten eine interessante Arbeitsstelle mit Zukunft und eine Bezahlung nach KATNEK.

Für weitere Informationen steht Peter Chr. Thomsen, Kirchengemeinderat Eggebek-Jörl unter Tel: 04625 7303 oder 0160 96847502 zur Verfügung.

Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 15. Juli 2014 an die Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, z.Hd. Peter Christian Thomsen, Hauptstraße 52, 24852 Eggebek.

Es ist genug **Brot** für alle da  
... wenn wir miteinander teilen

**für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de



# Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · e-mail: kirchengemeinde@wanderup.kk-sf.de

## Gottesdienste

**Bitte beachten:** Während der Ferienzeit finden die Gottesdienste im Wechsel mit Tarp statt. Bitte achten Sie auf den jeweils angegebenen Ort. Vielen Dank.

**06.07., 10.00 Uhr**

Regionaler Waldgottesdienst in Jerrishoe

11.15 Uhr Kindergottesdienst KiKi-Team

**13.07., 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Taufe Pastorin Dietz

**20.07., 10.00 Uhr** Gottesdienst in Tarp Pastor Neitzel

**27.07., 10.00 Uhr** Gottesdienst Pastor Neitzel

## Taufgottesdienste

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

## Familiennachrichten

### Beerdigungen

23.05.2014 Herr Heinz Ramm

06.06.2014 Frau Rita Beyer

10.06.2014 Frau Ilse Petersen,

**Frauengesprächskreis** Im Juli und August ist Sommerpause

**Frauentreff** Im Juli und August ist Sommerpause

**Bibelgesprächskreis** Im Juli und August ist Sommerpause.

**Kirchenchor** Während der Sommerferien Pause.

## Trauerbegleitung

Wenn Sie Begleitung in Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Pastorin Ingeborg Dietz, Tel. 0461/4077073 oder bei Andrea Petersen, Tel. 04606/965802.

## Termine im

### Haus der Begegnung

07.07. 15.00 Uhr Spielenachmittag

14.07. 15.00 Uhr Häkelrunde

21.07. 15.00 Uhr Spielenachmittag

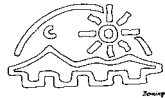
28.07. 15.00 Uhr Häkelrunde

## Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup



## Amor che fai – Liebe, was tust Du mit mir

**Spanische Renaissance und italienischer Frühbarock** mit Liedern von Giulio Caccini-Claudio Monteverdi-Juan del Encina Luys de Narváez und anderen.

Sabine Loredo Silva – Mezzosopran

Ulf Dressler – Vihuela/Laute/Chitarrone

## Dienstag, den 29. Juli 2014 um 19.00 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Wanderup, Tarper Str. 6, 24997 Wanderup

[www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de](http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de)

Eintritt frei – Spenden herzlich willkommen

optik  
kabitzke

Tel.: (04638) 1010  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Mo-Fr 9.00-12.30  
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

Mittwochs nachmittags und  
außerhalb dieser Zeiten  
**nur nach Vereinbarung**

**50%**  
auf Traumpreise...  
oder gute  
Leistungen zu  
fairen  
Preisen?

Sehtestwochen

**Ab einem Auftragswert von 250,00 €  
nehmen wir auch Gutscheine im Wert von  
50,00 € von Mitbewerbern an\*.**

\*Pro Auftrag nur ein Gutschein - gültig bis 30. September 2014

Bethel

**Sammler  
gesucht.**

Bitte schicken Sie uns Ihre Briefmarken. Sie schaffen damit sinnvolle Arbeit für behinderte Menschen.

Briefmarkenstelle Bethel  
Quellenhofweg 25 · 33617 Bielefeld  
[www.briefmarken-fuer-bethel.de](http://www.briefmarken-fuer-bethel.de)

# Kommen Sie zu uns!



Wir sind  
persönlich  
für Sie da!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Wir ziehen Ihr Konto für Sie um!**

- ✓ Neueinrichtung Ihrer Konten
- ✓ Übertragung Ihrer Depots, Sparkonten, Kreditkarten
- ✓ Neuanlage und Löschung Ihrer Daueraufträge
- ✓ Umstellung Ihrer Lastschriften

[www.vrbank-fl-sl.de](http://www.vrbank-fl-sl.de)



VR Bank  
Flensburg-Schleswig eG